

Der letzte Tag im Gorguloff-Prozess.

Der Präsidenten-Mörder will erschossen, aber nicht gelöpft werden.

Paris, 28. Juli (P.M.) Der Andrang des Publikums in den Justizpalast zu dem gestrigen letzten Verhandlungstage in dem Mordprozess gegen den russischen Emigranten Gorguloff war bedeutend größer als an den vorangehenden Tagen. Um 1 Uhr mittags wurde Gorguloff vorgeführt. Sein Verhalten verrät eine starke Nervosität.

Kommissar Sennet, der die Untersuchung in der Tschekoslowakei geführt hatte, erklärte, es seien keine Anhaltspunkte dafür vorhanden, daß Gorguloff sich eines falschen Namens bediene. Der Mörder habe seinen Namen in Sowjetrußland, in Prag, in Monaco und in Paris überall genannt. Der Kommissar stellte fest, daß man auf Gorguloff in Prag für einen Bolschewisten gehalten habe, daß diese Annahme aber die einzige Information in dieser Angelegenheit sei. Es sei nicht gelungen festzustellen, daß sich Gorguloff nach Sowjetrußland zu begeben pflegte, wie dies einige behauptet haben. Dagegen habe man feststellen können, daß Gorguloff der Kommunistischen Partei nicht angehört hat. Sein Ruf als Arzt sei fatal. Man habe ihn für einen Putschier, für ein degeneriertes Individuum gehalten, das künstliche Abtreibungen vornahm und Patientinnen an von ihm selbst erdachten Krankheiten behandelte. An dieser Stelle unterbrach Gorguloff die Aussagen des Kommissars und rief, daß die Ärzte, die ein Gutachten über ihn abgegeben hatten, neidisch gewesen seien. Alle diese Informationen stammten von einer Frau, die seine Patientin gewesen sei und ihn verraten hätte.

Zu dem Attentat übergehend, behauptete Gorguloff, er habe es verüben müssen, um an das Weltgewissen zu appellieren und Frankreich zu einer dahingehenden Änderung seiner Politik zu zwingen, daß es seine durch die bolschewistische Tyrannei verfolgten Brüder befreie.

Darauf wurde

Die Ehefrau Gorguloffs

in den Saal geführt, die weinend vor den Richtertisch trat und unverzüglich auf die Knie sank. Der Angeklagte rief: „Verzeihe mir, Anna!“ Frau Gorguloff macht den Eindruck einer armen Frau. Sie ist schwarz gekleidet und trägt einen einfachen Mantel und Hut. Sie hält sich krampfhaft an der Barriere fest. Sie bekundet, daß ihr Mann anfangs sehr gut zu ihr gewesen sei, daß er sich aber später geändert habe. Er habe oft laut zu sich gesprochen, als ob er die Umgebung nicht sehe. 15 Tage vor dem Attentat habe er die Absicht gehabt, nach Abessinien abzureisen. Einige Tage vor dem Mord sei Frau Gorguloff mit ihrem Mann in einem Lichtbild-Theater gewesen, wo ihr Mann, als Präsident Doumer auf der Leinwand gezeigt wurde, Beifall geklatscht habe. Frau Gorguloff bittet zum Schluß flehentlich um Mitleid für ihren Mann und für ihr Kind, das binnen kurzem auf die Welt kommen soll. Als Gorguloff sich herausfordernd an die Zeugen wandte, die ihre Aussagen bereits gemacht hatten, rief Frau Gorguloff: „Du bist doch wahnsinnig, mein Lieber!“

Nach einer einstündigen Unterbrechung wurde die Vernehmung fortgesetzt und geschlossen. Sie brachte keine neuen Momente.

Das Wort ergriff sodann der

Staatsanwalt Donat-Guigue

zu seiner Anklagerede, die unter lautloser Stille angehört wurde. „In Paris“, so sagte der Staatsanwalt, „leben Russen der verschiedensten Kategorien: ruhige, vernünftige, leidenschaftliche, weiße, rote und sogar, wie es sich herausstellt, grüne. Ich könnte mir Gorguloff als Bolschewisten vorstellen. Es sind jedoch hierfür keine genügenden Anhaltspunkte vorhanden, trotzdem die Aussagen und Tränen des Kofaken Lazaroff mir wahr erscheinen. Ob Gorguloff den „Weißen“, „Roten“ oder „Grünen“ angehört, ist hier gleichgültig; er ist vielmehr ein Kurpfuscher, ein Fanatiker, der sich einbildet, Literat zu sein. Er ist ein Entgleisener, ein Bigamist und Sadist, der 14jährige Mädchen unter dem Deckmantel der ärztlichen Behandlung entehrt hat.“

Das ist ein Rasputin der russischen Emigration!

(Große Bewegung im Saale.) Königsräuber haben reinere Seelen als er. Gorguloff ist ein Riese, der jetzt mager geworden ist, da die Bestien im Käfig allmählich zugrunde gehen. Handelt es sich hier um einen Wahnsinnigen? Nein! Er kann vielleicht Fanatiker sein; aber in erster Linie ist er ein Mörder! (Gorguloff hört mit großer Aufmerksamkeit zu.) Ist er ein Irrensinziger oder ein Mensch, der für seine Taten verantwortlich ist? Verdient er das Schafott oder eine Zelle im Irrenhause? Bei diesen Worten schreit der Angeklagte plötzlich mit verführten Armen: „Die Wahrheit, um die Wahrheit bitte ich! Ich will gleich sterben! Gott wird Sie auch richten!“ Der Staatsanwalt wendet sich an den Angeklagten: „Gorguloff! Ich halte Sie für einen Simulanten! Wenn der Angeklagte sich weiterhin so betragen wird, so lasse ich ihn hinausführen, und das Urteil wird trotzdem gefällt werden.“

Nach diesen Worten wandte sich der Staatsanwalt wieder den Richtern zu: „Man sprach hier von einem Freispruch. Es gibt Richter, die allzu empfindlich für die Rhetorik sind, dieses Chloroform der Schwurgerichte. Der Verteidiger wird sich bemühen, nachzuweisen, daß der Mörder geisteskrank sei. Wir beide, weber der Verteidiger, noch der Staatsanwalt, wir sind keine Psychiater. Was ist also zu machen? Ein Urteil blindlings fällen? Da Gorguloff den Eindruck eines aus dem Gleichgewicht gebrachten Menschen macht, war es ihm ein Leichtes, zu simulieren. Der „Arzt“ Gorguloff spielt die Rolle vorzüglich; doch gestern verriet er sich: er vergoß Tränen der Freude, als der Arzt hier erklärte, daß der Angeklagte ein „Halbverrückter“ sei. Gorguloff sah die Gefängnistore breit offen. Ich erkläre, daß er ein Mörder ist, der für sein Verbrechen die Strafe verdient hat.“

Im weiteren Verlauf seiner Rede schildert der Staatsanwalt

die gefährliche und ungeheure Psychose der russischen

Viele Russen seien der Meinung, daß Frankreich die Pflicht habe, in russischen Fragen zu intervenieren. Ein Beweis dafür sei ein Brief vom 22. Juni 1932, der an den Angeklagten gerichtet und dessen Verfasser der Inhaber eines Seidenstrumpf-Geschäfts in Berlin Jakowlew war. Den Inhalt dieses Briefes, sagte der Staatsanwalt, kannte Gorguloff, der im Gefängnis war, nicht. Der Staatsanwalt verlas sodann Auszüge aus diesem Brief:

„Wir Russen, Sklaven unserer früheren Bundesgenossen“

(die früheren Bundesgenossen und Freunde, das waren die Franzosen, — meinte der Staatsanwalt). „Der erste Bürger Frankreichs, der Ehrwürdigste unter den Ehrwürdigen konnte nicht anders sterben. Es war durchaus notwendig, daß der Kreis auf seinem Posten starb, damit Frankreich verstehen lerne, daß seinem Zaudern (den russischen Emigranten zu Hilfe zu kommen — Die Red.) ein Ziel gesetzt werden muß! „Russen von solchen Ideen“, fuhr der Staatsanwalt fort, „findet man ziemlich oft. Meine Herren Geschworenen, nehmen Sie sich in acht, daß unter den in der Welt verstreuten russischen Emigranten nicht ein anderer Gorguloff auf die Bildfläche tritt, der der Meinung wäre, daß er ein politisches Verbrechen begehen müsse, damit Frankreich seine Mission erkenne, wie dies der russische Kaufmann aus Berlin sagte...“

„Als Staatsanwalt“ — so schloß die Anklagerede — „nehme ich keinerlei Befehle entgegen. Sofern dies notwendig erscheint, kann ich die Anklage fallen lassen; doch ich gehorche meinem eigenen Gewissen. Der Angeklagte ist von fern hierhergekommen, um den Präsidenten zu ermorden. Die Hand zitterte ihm nicht, als er die Schüsse abgab. Er hat alles vorausgesehen. Er suchte sich sogar durch die Flucht zu retten, indem er kaltes Blut bewahrte und zu diesem Zweck seine Herkuleskräfte gebrauchte. Außerdem hatte er zwei Revolver bei sich. Der Mann, den Gorguloff ermordet hat, war das Haupt einer großen Nation in ihrem schweren historischen Augenblick. Ich erhebe im Namen dieser Nation, die in Trauer versetzt wurde, die Anklage. Gorguloff muß seinen Kopf auf dem Schafott hergeben. Jede andere Strafe scheint mir ein unbegreifliches Paradoxon zu sein.“

An die Geschworenen gewendet, sagte der Staatsanwalt zuletzt: „Verleht nicht das öffentliche Gewissen, das es niemals verstehen würde, daß ein Ausländer nach der Verübung eines solchen Verbrechens glücklich der Strafe entgehen könnte!“

Nach der Rede des Staatsanwalts sprach

der Verteidiger Gérard,

der zunächst feststellte, daß die Verhängung der Todesstrafe über Geistesranke nur Märtyrer schaffe. Ein gegen einen Geisteskranken verhängtes Todesurteil würde in einem Volke, wie es das französische ist, einem Mord gleichen. „Gorguloff“, so fuhr der Verteidiger fort, „ist Antibolschewist, was in der Verhandlung festgestellt wurde. Dieser Entgleiserte kämpfte für die Sache der alliierten Staaten, vergoß sein Blut für das gemeinsame Wohl. Wäre er auf dem Felde der Ehre gefallen, so hätte er das Recht zu derselben Huldigung, wie die fünf Millionen gefallener Helden. Bei der Verübung des Verbrechens hat er sich nicht von Haß leiten lassen.“

Nach der Urteilsverkündung,

die, wie wir gestern meldeten, auf Todesstrafe lautete, erhob sich Gorguloff und sagte, er sei ein guter russischer Soldat gewesen. Man solle ihn daher wie einen Soldaten auf dem Felde der Ehre erschließen. Er wolle nicht vom Scharfrichter geköpft werden. Zum Schluß sagte Gorguloff den Kommunisten in Frankreich voraus und gab seiner Befriedigung darüber Ausdruck, daß er von dieser Welt scheide.

Der Vorsitzende machte dann noch den Angeklagten darauf aufmerksam, daß er drei Tage Zeit zur Einreichung der Appellation habe. Gendarme führen Gorguloff hinaus. Das Todesurteil wurde von den Geschworenen mit 10 gegen 2 Stimmen gefällt.

Im Gefängnis.

Paris, 29. Juli. (P.M.) Nach der im Fieber zugebrachten Nacht wurde Gorguloff gestern früh in das Gefängnis De la Santé eingeliefert und in der für die „Todesandidaten“ bestimmten Zelle untergebracht. Die Zelle wird streng bewacht, um es dem Mörder unmöglich zu machen, einen eventuellen Selbstmord zu begehen. Bis jetzt ist nicht bekannt, ob Gorguloff einen Antrag auf Revision des Urteils des Schwurgerichts einbringen wird. Der Präsidentenmörder wiederholt andauernd: „Ich will kein Schafott, ich will erschossen werden.“

Gorguloff an Doumers Gattin.

Paris, 29. Juli. Die Presse veröffentlicht einen Brief Gorguloffs, den dieser nach dem Mord an die Witwe des Präsidenten Doumer geschrieben hatte. Der Brief hat folgenden Wortlaut:

„Sehr geehrte Frau! Gott ist mir Zeuge, daß ich Ihren Gatten nicht töten wollte. Ein fürchterliches Schicksal hat Ihren Gatten dahingerafft und gleichzeitig auch mich, der ich ein blindes Werkzeug des Schicksals bin. Ich wollte meinem Leben ein Ende bereiten, doch daran haben mich Leute gehindert, indem sie sich auf mich wie auf ein Tier warfen. Ich flehe das Gericht an, daß es mich zum Tode verurteile.“

Ich bete zu Gott, dem Großen Gott, der Sonne, Erde und das Vaterland geschaffen hat. Mein Vaterland lebt leider nicht mehr. Das nationale Rußland existiert nicht, das arme russische Volk leidet unter dem Joch des internationalen Kommunismus. Großer Gott, ich will sterben für meine Idee, doch ich bitte Gott, daß diese Idee zusammen mit mir nicht sterben möge. Amen. Möge der Große Gott Sie, geehrte Frau, in seine Obhut nehmen.“

Dieser Brief wurde den Akten des Prozesses nicht beigefügt.

Bei Magen- und Darmbeschwerden, Ebnulst, Stuhlrägheit, Aufblähung, Sodbrennen, Aufstoßen, Benommenheit, Schmerz in der Stirn, Brechreiz bewirkt 1-2 Glas natürliches „Franz-Josef“-Bitterwasser gründliche Reinigung des Verdauungsweges. (4926)

Der Spionage-Prozess in Gdingen.

Der „Kurjer Poznański“ meldet aus Gdingen unter dem 24. Juli:

Heute vormittag um 10 Uhr begann hier vor dem Standgericht hinter verschlossenen Türen der Prozess gegen den deutschen Staatsangehörigen Georg Reschotkowsky, dem die Anklage vorwirft, Spionage getrieben zu haben. Nachdem 20 Zeugen vernommen worden waren, sagte das Gericht den Beschluß, die Sache einem gewöhnlichen Gericht zu überweisen. Reschotkowsky wurde in Fesseln gelegt und in der Nacht nach Stargard geschafft, wo er in das Gefängnis eingeliefert wurde.

Im Zusammenhange mit dem Spionage-Prozess gegen den in Danzig wohnhaften preussischen Staatsangehörigen Reschotkowsky hatten die „Danziger Neuesten Nachrichten“ einen langen Artikel veröffentlicht, aus dem der „Kurjer Poznański“ einige Stellen zitiert. Danach soll Reschotkowsky aus Danzig von polnischen Agenten entführt worden sein. Man habe ihn angeblich in das Lokal des „Polnischen Klubs“ an der Neugarten-Straße 7 gelockt und ihn in der Nacht zum 9. Juli mit Gewalt aus Danzig nach Gdingen geschafft.

„Diese Erzählung — so bemerkt dazu der „Kurjer Poznański“ — klingt sehr phantastisch, da es kaum glaublich ist, daß man aus einer Stadt, die an uniformierten Polizisten über 1700 besitzt, mit Gewalt einen Menschen entführen könnte (und Balsam?), besonders aus einem an der Neugarten-Straße gelegenen Hause, in welcher sich Gebäude befinden, in denen das Generalkommissariat der Republik, sowie der Danziger Senat und der Danziger Volkstag ihren Sitz haben, und wo Tag und Nacht zahlreiche Danziger Polizisten patrouillieren.“

Der „Kurjer Poznański“ fährt fort: Nach den „Danziger Neuesten Nachrichten“ ist Reschotkowsky im Jahre 1920 aus Soldau auf das Gebiet der Freien Stadt geflüchtet, da er von der polnischen Polizei verfolgt wurde. Seit dieser Zeit sei er niemals wieder nach Polen zurückgekehrt, da er ein „politischer Flüchtling“ war. Mit seiner Frau, die in Polen wohnt, lebe er nicht zusammen. Zum Schluß kündigt das Danziger Blatt eine diplomatische Intervention des Senats an, der gegen die Verletzung der Souveränitätsrechte seiner Polizeigewalt protestieren wird.

Bolivien gegen Paraguay.

Kriegsvorbereitungen.

Einer Blättermeldung aus La Paz, der Hauptstadt Bolivians, zufolge soll Bolivien beabsichtigen, Paraguay am 6. August den Krieg zu erklären. An diesem Tage werde die Mobilmachung der bolivianischen Armee beendet sein. Der Hauptteil der Armee sei bereits nach der Grenze unterwegs.

Meldungen aus Asuncion, der Hauptstadt von Paraguay, zufolge haben sich dort 10000 Reservisten in den Kasernen gestellt. Sie seien mit dem Bescheid heimgeschickt worden, daß man sie nur, wenn es notwendig sein sollte, unter die Fahnen rufen werde. — Die weibliche Bevölkerung von Paraguay soll beschossen haben, sämtliche Schmuckstücke für die nationale Verteidigung zu opfern.

Der Streit geht um die wertvollen Salpetergebiete zu beiden Seiten der im Urwald schwer feststellbaren Grenze des Gran Chaco.

Kellogg über Europa.

Er lobt die europäische Sparsamkeit und glaubt an keinen Krieg.

Der ehemalige Staatssekretär und derzeitige Richter beim Internationalen Schiedsgerichtshof im Haag, Frank Kellogg, ist in den Vereinigten Staaten eingetroffen, wo er den Sommer zu verleben gedenkt. Pressevertretern gegenüber, die ihn an der Dampfer-Haltestelle begrüßten, gab er eine Erklärung ab, in der es u. a. heißt:

Die Probleme sind vor allem wirtschaftlicher Natur. Kriegsstimmungen habe ich in Europa nicht bemerkt. (Beim Westminster-Verein ist Herr Kellogg also nicht gewesen. D. R.) Die Menschen sind sich dort darüber klar, daß ein neuer Krieg den endgültigen Ruin der Welt bedeuten würde. Die europäischen Staaten sind sich dessen bewußt, daß weitestgehende Sparsamkeit durchaus notwendig ist. Ich bin der Meinung, daß auch wir in Amerika diesem Beispiele folgen sollten; doch bis jetzt habe ich keinen entschiedenen Schritt nach dieser Richtung hin bemerkt. Die Wirtschaftslage der Vereinigten Staaten ist gesund. Unsere Sorgen ergeben sich daraus, daß wir eine Reihe von Jahren hindurch das Geld zum Fenster hinauswarfen. Europa schätzt die Notwendigkeit der Sparsamkeit entsprechend ein, und die dortigen Staaten sind gesund. (Seiner Rede) vertreten den Standpunkt, daß ihnen die teilweise Abrüstung diese Sparsamkeit erleichtern wird. An die Möglichkeit eines Krieges in Europa glaube ich nicht.

Deutsches Reich.

Preußenbeamte dürfen der NSDAP angehören.

Amlich wird in Berlin mitgeteilt: Der kommissarische preussische Minister des Innern hat dem Preussischen Staatsministerium eine Vorlage gemacht, wonach der Beschluß des Preussischen Staatsministeriums vom 25. Juni 1930 insoweit aufgehoben wird, als er die Teilnahme von Beamten an der Nationalsozialistischen Deutschen Arbeiterpartei verbietet.

Wasserstandsrichten.

Wasserstand der Weichsel vom 29. Juli 1932.

Krakau + 2,75, Zawichost + 1,26, Warchau + 0,75, Błoc + 0,48, Thorn + 0,36, Gordon + 0,37, Culm + 0,22, Graudenz + 0,35, Thornbrat + 0,60, Bielek - 0,20, Dirschau + 0,32, Einlage + 2,16, Schiewenhork + 2,38.

Glück im Unglück.

Gleiche dem Fels, an dem sich beständig die Wogen brechen — er bleibt unererschütterlich, und zu seinen Füßen schlafen die wilden Wasser ein. „Wie bin ich unglücklich, daß ich das erleben mußte!“ Nicht doch! sondern: „Wie bin ich glücklich, daß ich trotz dieses Schlags kummerlos bleibe, nicht von der Gegenwart gebeugt, nicht von der Zukunft geängstigt!“ Konnte doch derselbe Schlag jeden anderen ebenso treffen; aber nicht jeder andere wäre dabei kummerlos geblieben. Warum soll nun jenes eher ein Unglück als dies ein Glück sein? Ist denn überhaupt das für den Menschen ein Unglück, was mit der Menschennatur nicht im Widerspruch steht? Oder scheint dir etwas der Menschennatur zu widersprechen, was nicht gegen den Willen seiner Natur ist? Was ist aber dieser Wille? Du kennst ihn. Hindert dich nun aber dein Geschick, gerecht, hochherzig, besonnen, verständlich, vorurteilslos, ohne Falsch, bescheiden, freimütig zu sein und alle anderen der Menschennatur wirklich eigenen Tugenden zu entfalten? Bei allem also, was dich traurig machen könnte, suche bei dieser Wahrheit Zuflucht: dies ist kein Unglück; es edel zu tragen aber ein Glück!

Marx Aurel.

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 29. Juli.

Schwül und wolkig.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet schwüles, meist wolkiges Wetter mit einzelnen Regenfällen an.

Unter den Toten der „Niobe“

finden wir den Namen des Sanitäts-Offiziers-Anwärters Erich Brunk, 18 Jahre alt, aus Berlin-Zehlendorf. Der Name Brunk ist uns Deutschen im Nehegau wohl bekannt. Eine Reihe trefflicher Landwirte und Ärzte haben ihm Ehre gemacht. Auch der junge Erich Brunk, der mit der „Niobe“ unterging, stammt aus dieser Familie unserer engeren Heimat. Sein Vater freilich war schon fortgewandert und in Württemberg als Arzt tätig gewesen. Bei einem Automobilunglück kam er vor drei Jahren zusammen mit seiner Ehefrau ums Leben. Der junge Erich blieb mit seiner Schwester zurück. Da nahm sich ein Vetter des so früh aus dem Leben geschiedenen Vaters der beiden Kinder an und öffnete ihnen sein Haus. Dieser zweite Vater war der preussische Landtagsabgeordnete Hauptmann a. D. Ernst Brunk in Berlin-Zehlendorf, ein Sohn des in Bromberg untergegangenen Geheimen Sanitätsrats Dr. Albert Brunk, der hier vor zwei Jahren in hohem Alter gestorben ist. Mit großer Bewegung erzählte der alte Geheimrat noch in seinen letzten Lebenstagen, wie er plötzlich zu diesen neuen Enkeln aus Württemberg gekommen sei, und mit großer Freude wußte er ihre Tugenden zu rühmen. Jetzt hat ein schneller Seemannstod den jungen Medizinstudenten, dessen Geschlecht aus unserer Heimat an der Nebe stammt, genau so plötzlich aus dem Leben gerissen, wie wenige Jahre vorher seine Eltern. Das ist fürwahr eine Familientragik, die uns in besonderer Weise an dem Leid der Schwester und der Pflegeeltern teilnehmen läßt.

Das Disziplinarverfahren gegen Dr. Śliwiński.

Unserer Ankündigung zufolge begann in der Bromberger Burgkammer das Disziplinarverfahren gegen den vorläufig seines Amtes enthobenen Stadtpräsidenten Dr. Śliwiński. Er wurde am 23. November 1930 bekanntlich im Zusammenhang mit einer Angelegenheit des Lloyd Bydgoski und zahlreichen anderen ihm zur Last gelegten Vergehen vom Amte suspendiert. Die Verhandlungen im Disziplinarverfahren wurden vom Wojewodschaftsrat Dr. Macko aus Posen geleitet, die Verteidigung hatte Rechtsanwalt Cisewski aus Bromberg übernommen. Die Verhandlungen in der Burgkammer nahmen zwei Tage in Anspruch. Wie wir jetzt erfahren, soll der Schiedsspruch am 5. August in der Wojewodschaft in Posen erfolgen. Davon wird es abhängen, ob Dr. Śliwiński endgültig seines Amtes enthoben, oder ob er seine Funktionen als Stadtpräsident von Bromberg wieder aufnehmen wird.

§ Die neuen 10-Ploty-Silbermünzen ab 1. August im Verkehr. Am 1. August sollen die neuen 10-Ploty-Silbermünzen in den Verkehr gebracht werden. Die Bank Polki zieht schon seit längerer Zeit die alten 10-Ploty-Scheine (Banknoten) aus dem Verkehr. Der Ertrag der 10-Ploty-Banknoten durch Scheidemünzen verdeutlicht die Tendenz der Bank Polki, sich von der Verpflichtung der Golddeckung der Noten freizumachen. Die Bank Polki nimmt sich offenbar die Tschechoslowakei zum Vorbild, wo erst kürzlich durch Wegfall der Umlauf von Hartgeld auf 1200 Millionen tschechische Kronen aus dem gleichen oben angeführten Grunde erhöht worden ist.

§ Neue Tarife für Flugpostsendungen. Am 1. August d. J. tritt die Verordnung des Postministeriums vom 16. Juni über die Gebühren für Luftpostsendungen in Kraft (Dz. Ustaw Nr. 58 Pof. 561). Der neue Tarif ist im allgemeinen niedriger als der bisherige. Beim Flugverkehr innerhalb des Landes und mit dem Freistaat Danzig sind folgende Gebühren zu entrichten (die in Klammern angegebenen Zahlen beziehen sich auf den alten Tarif): Für eine Postkarte 0,35 (0,40), Briefe bis zu 20 Gramm 0,50 (0,60), Briefe von 20 bis 250 Gramm 1,00 (1,20), Briefe von 250 bis 500 Gramm 1,20 (1,60). Die Gebühren für Luftpostsendungen werden in Form von Luftpostmarken oder gewöhnlichen Postabzeichen entrichtet. Die Flugpost kann in jedem Postamt in Polen aufgegeben werden. d. h. sie kann in Ortschaften oder nach solchen Orten aufgegeben werden, die keine Flugzeugverbindung haben. In diesem Falle wird die Post zum Teil mit dem Flugzeug, zum Teil mit der Bahn befördert. In Städten, die Flugzeugverbindung besitzen, sind besondere Postkästen für den Flugverkehr ange-



Sonnengebräunte, gesunde Haut

erhalten Sie bei jedem Wetter, wenn Sie sich kräftig mit

NIVEA-CREME oder OL (Hautfunktions- u. Massage-Öl)

einreiben. Beide enthalten — als einzige Hautpflegemittel der ganzen Welt — das hautverwandte Eucerit; sie können deswegen durch nichts ersetzt werden. Nivea-Creme und Nivea-Öl vermindern die Gefahr des Sonnenbrandes. Sie dürfen aber nie mit nassem Körper sonnenbaden. Und stets vorher einreiben! Nivea-Creme wirkt an heißen Tagen angenehm kühlend; Nivea-Öl schützt bei unfreundlicher Witterung gegen zu starke Abkühlung, so daß Sie auch an trüben Tagen licht- und luftbadern können.

PEBECO Sp. Akc. w POZNANIU.

bracht. In allen Städten, die eine Luftpostverbindung besitzen, können Postfächer, die mit dem Flugzeug befördert werden sollen, die ganze Nacht hindurch in den Post- und Telegraphenämtern aufgegeben werden.

§ Wenn der Alkoholenkel drängt. Um sich Geld zum Ankauf von Alkohol zu verschaffen, stahl die 33jährige Arbeiterin Anna Swierczinska aus Ostia, Kreis Wirsis, von einem auf dem Bahnhof stehenden Eisenbahnwaggon zwei Zentner Roggen. Den Diebstahl führte die findige Diebin auf diese Weise aus, daß sie mit einem Bohrer in den Boden des Waggons ein Loch bohrte, darunter einen Sack stellte und den Roggen ruhig aus dem Waggon in den Sack rinnen ließ. Die Angeklagte, die sich wegen dieses Diebstahls vor der Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts zu verantworten hatte, bekannte sich nicht zur Schuld. Sie will sich an jenem Tage derart sinnlos betrunken haben, daß sie gar nicht imstande gewesen wäre, den Diebstahl auszuführen. Ein Zeuge sagte jedoch aus, daß er die S. bei dem Diebstahl beobachtet habe. Das Gericht verurteilte die Angeklagte zu sechs Monaten Gefängnis. — Der 20jährige Arbeiter Franciszek Wesołowski aus Bromberg hatte sich wegen Einbruchsdiebstahls zu verantworten. Am 8. August vorigen Jahres wurde bei dem Eisenbahner Pawel Sawierowski ein Einbruchsdiebstahl verübt. Die Diebe hatten in die Mauer des Hauses eine Öffnung ausgebrochen und waren dann auf diesem Wege in die Wohnung gelangt, aus der sie Wäsche und Garderobe im Betrage von mehreren hundert Ploty stahlen. Der Polizei gelang es bald darauf, die Diebe in der Person der Brüder Konieczny und der des Angeklagten festzunehmen. Während die Brüder K. wegen dieses Diebstahls bereits abgeurteilt wurden, gelang es W., sich eine Zeitlang verborgen zu halten. W. gibt den Diebstahl zu, will jedoch nur Schmitere gefanden haben. Der Angeklagte wurde vom Gericht zu vier Monaten Gefängnis, mit dreijährigem Strafausschub verurteilt.

Todesurteil gegen den Raubmörder Halas.

§ Polen (Poznań), 28. Juli. Das Appellationsgericht als Revisionsinstanz beschäftigte sich mit dem gegen den Landwirt Leo Halas wegen des an seinem 17jährigen Schwager in Posen vor 9 Jahren verübten Raubmordes verhängten Urteil. Halas hatte seinen Schwager, der als Voté bei einer hiesigen Bank beschäftigt war, in den Keller eines Hauses der fr. Halldorfstraße gelockt und erschlagen und hatte ihm einen hohen Betrag Infusionsgeld geraubt. Die Leiche hatte er dann im Keller vergraben, wo sie im vergangenen Jahre durch einen Zufall entdeckt wurde. Der Verdacht lenkte sich sofort auf Halas, der bald nach der Mordtat die Schwester seines Opfers geheiratet hatte und nach Frankreich ausgewandert war. Halas wurde im vergangenen Jahre an Polen ausgeliefert und von der hiesigen verstärkten Strafkammer zu 10 Jahren Zuchthaus verurteilt während der Staatsanwalt die Todesstrafe beantragt hatte. Das von der Staatsanwaltschaft als Revisionsinstanz angerufene Appellationsgericht hob jetzt nach zehntägiger Verhandlung das erste Urteil auf und verurteilte den Angeklagten zum Tode durch den Strang und dauerndem Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte. — In einem Hause der fr. Theaterstraße wurde der als Geldschrankknacker bekannte 37jährige Adolf Rupp aus Warschau bei einem „gewöhnlichen“ Einbruchsdiebstahl ertappt und festgenommen. Bei seinem Verhör gab er an, daß er sich jetzt auf diese Einbruchsdiebstähle gelegt habe, weil aus den Geldschränken doch nichts mehr zu holen sei. — Im Hause Halldorfstraße spielte sich gestern Abend eine Bluttat ab, deren Opfer der 25jährige Inhaber eines Metallbearbeitungsbetriebes Stanislaw Pokrzywa durch den in gleichen Hause wohnhaften Kaufmann Kasimir Szalak wurde. Zwischen beiden bestand seit längerer Zeit eine heftige Feindschaft. Gestern Abend kam Pokrzywa in ungezogenem Zustande nach Hause, begann mit im Hause beschäftigten Arbeitern Streit, warf mehrere Fensterheben ein und belästigte schließlich Sz., der in der Notwehr zum Revolvergriff und Pokrzywa durch zwei Schüsse niederstreckte. P. starb kurz nach seiner Einlieferung im Stadtkrankenhaus. — Beim Rangieren auf dem Hauptbahnhof geriet der 33 Jahre alte Eisenbahner Franz Skolerek aus Grätz unter die Räder und war auf der Stelle tot.

□ Crone (Koronowo), 28. Juli. Der heutige Wochenmarkt war trotz der Ernte gut besetzt. Butter 1,20—1,40, Eier 1,20 die Mandel, Kartoffeln 3—3,50 der Zentner. Für Gemüse zahlte man: Weißkohl 0,10, Blumenkohl 0,10—0,30, Tomaten 0,90, Gurken 0,10, Zwiebeln 0,15, Kürbisse 0,15 der Liter. Am Schweinemarkt zahlte man für Maisschweine 40 bis 44 Ploty der Zentner, Abjähferkel 25—30 Ploty das Paar. — Kürzlich fiel der Dachbeder Kohlmeier in Wuntrowo bei Serod vom Dache und zog sich schwere innere Verletzungen zu, so daß er sich in eine Klinik nach Bromberg begeben mußte.

* Morisfelde (Murucin), Kreis Bromberg, 28. Juli. Die Roggenernte ist hier und in der Umgegend zum allergrößten Teil beendet. Die Stroherträge sind erheblich besser als in den letzten Jahren. Auch die Sommergerbereinte ist vorzüglich und ist bereits im vollen Gange. — Den hiesigen Landfrauen wird von Aukäufern im Hause für Butter nur 1 Ploty für das Pfund geboten.

z Inowroclaw, 28. Juli. Seit einiger Zeit besucht der Taubstumme Wawrzyniec Nowaczyk aus Lesno die hiesige Einwohnerversammlung, um dieser unter Vorlegung eines Zeugnisses der Taubstummenanstalt Papier, Bleistifte usw. zu verkaufen, die diese aus Mitleid mit guten Preisen bezahlt. Sobald aber der Abend da ist, geht eine Handlung

mit dem Mann vor; er wird in Begleitung leichtlebiger Damen gesehen. Schließlich wollte die Polizei sich diesen Mann einmal genauer betrachten und lud ihn zu einem Pflausterstündchen auf das Kommissariat ein, wo er plötzlich sehr gut hören und sprechen konnte und behauptete, daß ein Wunder mit ihm geschehen sei. Die Polizei nahm den Schwindler in „liebvolle“ Obhut. — Vor kurzem berichteten wir über den Diebstahl von 313 Dollar, die einer Frau Lagler aus Amerika in Blotniki Kuj. entwendet worden sind. Es stellte sich nunmehr heraus, daß der Reffe der Lagler, Konrad Zielinski, den Diebstahl begangen hat. Der junge Mann hat den gesamten Betrag bereits in verschiedenen Vergnügungsorten Brombergs untergebracht. — Bei dem am Dienstag über unsere Stadt und Umgegend niedergegangenen Gewitter fuhr ein kalter Blitzstrahl in das Wohnhaus des Landwirts Roman Kirchof in Rosjewo, wobei das Dach zertrümmert wurde. Die ebenfalls in dem Zimmer anwesende 11jährige Meta Finger wurde durch den Schlag am linken Fuße leicht verletzt. — Ein Großfeuer wütete auf der Besitzung des Landwirts Leon Pazubysa in Papros, Kreis Mogilno, wo ein Stall und ein Schuppen mit sämtlichem toten Inventar von den Flammen vernichtet wurden. Der Schaden wird auf 25 000 Ploty geschätzt.

Aus Kongresspolen und Galizien.

Ein schwarzer Tag für die polnische Militärfliegerei.

* Warschau, 28. Juli. Am gestrigen Tage ereigneten sich in Polen drei schwere Flugzeugunglücke, bei welchen vier Menschen ums Leben kamen, während zwei schwere Verletzungen davongetragen haben. In Lemberg stürzte ein Apparat des 6. Fliegerregiments ab und wurde vollständig zertrümmert. Der Flugzeugführer Korporal Körner sowie der Pilot Tenecki waren auf der Stelle tot. Bei Posen stürzte ebenfalls ein Militärflugzeug ab, wobei die zwei Insassen schwer verletzt wurden. Das dritte Unglück ereignete sich bei Konin. Es verbrannten hier die zwei Insassen mitsamt dem Apparat.

Aus den deutschen Nachbargebieten.

* Johannsburg, 28. Juli. Durch Blitzschlag getötet. Der Besitzer John Kallina aus Rakowken, Kreis Johannsburg, der mit einem Kleefuder heimkehrte, wurde bei einem rasch aufziehenden Gewitter vom Blitz getroffen und getötet, auch das Pferd vor dem Wagen wurde erschlagen. — In Johannesburg selbst schlug der Blitz in das Amtsgerichtsgebäude ein, ohne jedoch zu zünden.

* Lauenburg, 28. Juli. Am Kreuzotternbiss gestorben. Beim Pflücken von Blaubeeren im Walde wurde die 11jährige Tochter des Arbeiters Ewald aus Schmelenz bei Lauenburg von einer Kreuzotter gebissen. Das Kind wurde ins Krankenhaus gebracht, wo es an den Folgen des Bisses gestorben ist, da ärztliche Hilfe zu spät in Anspruch genommen wurde.

* Insterburg, 27. Juli. Die Schädeldecke abgerissen. Landwirt Schlaad aus Gerlaufen, Kr. Insterburg, fuhr auf der Heimfahrt von Kulowönen mit seinem Motorrad gegen ein entgegenkommendes Auto des Gutsbesizers Greg-Stajsigren. Bei dem Zusammenstoß wurde Schlaad die Schädeldecke abgerissen, so daß er sofort tot war.

Die „Luposta“ in Danzig.

Nach den vorzüglichen Veranstaltungen am letzten Sonntag, an denen kein Geringerer als der Europakunstflugmeister Fieseler teilnahm, steht für Danzig eine neue Sensation bevor. Den Höhepunkt der Flugveranstaltungen innerhalb der „Luposta“, in deren Ehrenausschuß bekanntlich auch der polnische diplomatische Vertreter der Republik Polen in Danzig, Minister Pape, vertreten ist, bildet die zweimalige Landung des Luftschiffes „Graf Zeppelin“ auf dem Langfuhrer Flughafen am kommenden Sonntag. Danzig wird das Ziel Tausender aus Ost- und Westpreußen, Pommern und Polen sein. Der ADWG hat eine Sternfahrt nach Danzig ausgeschrieben, der Deutsche Luftfahr-Verband entsendet ein Geschwader von mehr als dreißig Flugzeugen zu dieser groß angelegten Danziger Veranstaltung. Da von überall her die Fahrtgelegenheiten außerordentlich günstig liegen, und die polnische Staatsbahndirektion den Besuchern der „Luposta“ verbilligte Rückfahrtscheine gibt, ist ein jeder in der Lage, das seltene Schauspiel einer Zeppelin-Landung mit den interessantesten Lande- und Startmanövern aus nächster Nähe mitanzusehen. Die Devise für den kommenden Sonntag wird darum überall heißen: „Sonntag zur Zeppelin-Landung nach Danzig.“

Chef-Redakteur: Gotthold Starke; verantwortlicher Redakteur für Politik: Johannes Kruse; für Handel und Wirtschaft: Arno Ströse; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: J. W. Arno Ströse; für Anzeigen u. Reklamen: Edmund Przygodzki; Druck und Verlag von A. Dittmann L. z. o. v., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 10 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 172

Nach Gottes unerforschlichem Ratschluß entschlief sanft nach kurzem, schwerem Leiden meine innigstgeliebte Frau, unsere herzensgute Mutter, Tochter, Schwester, Schwägerin und Tante

Amanda Draheim

im 42. Lebensjahre.

Dies zeigen mit der Bitte um stille Teilnahme tiefbetrübt an

Die trauernden Hinterbliebenen.

Wiegeborn, den 28. Juli 1932.

Die Beerdigung findet am Sonntag, dem 31. Juli, nachmittags 5 Uhr, von der Kirche aus statt. 6344

Donnerstag, den 28. Juli, entschlief sanft unser guter Vater, Schwiegervater, Großvater, Schwager und Onkel

Heinrich Müller

im 79. Lebensjahre.

Dies zeigt im Namen der Hinterbliebenen tiefbetrübt an

Albert Müller und Frau.

Platnowice, den 29. Juli 1932.

Die Beerdigung findet am Sonntag, dem 31. Juli, nachm. 3 1/2 Uhr, vom Trauerhause aus statt. 2965

Töchterpensionat Geschw. Hume Oniezo, Park Rosciuszki 16.

Beliebtes Heim für junge Mädchen zur Ausbildung in allen Zweigen der Hauswirtschaft u. Küche, sowie Gelegenheit zur Fortbildung in Sprachen, Musik usw. — Preis des Winterhalbjahres 50 Zł, zahlbar in monatlichen Raten. — Anfang 3. Oktober. Prospekte postwendend gegen Doppelpporto.

Haushaltungskurse Janowicz, pow. Żnin

Unter Leitung geprüfter Fachlehrerinnen. Gründliche Ausbildung im Kochen, Baden, Schneidern, Weißnähen, Plätten usw. Abgangszeugnis wird erteilt. Schön gelegenes Heim mit großem Garten, elektrisches Licht, Bäder. Der nächste Kursus dauert 3 1/2 Monate, u. zwar v. 8. Septbr. bis 22. Dezbr. 1932. Venisonpreis einschließlich Schulgeld und Heizungskosten 90 Zł monatlich. Auskunft und Prospekt gegen Befügung von Rückporto. 6263 Die Leiterin.

Vereinigte Technische Lehranstalten

Milweida (Deutschland)
1. Ingenieurschule (Höhere Technische Lehranstalt)
2. Maschinenbauschule (Technische Lehranstalt)
Maschinenbau, Elektrotechnik, Automobiltechnik, Flugtechnik, Betriebswissenschaften

Dachsplisse

I. Qualität, eigener Fabrikation, empfiehlt vom Lager 2953
Emil Meyer, Wileńska 5.

Waffe ohne Polizeigenehmigung!

Browning, Kal. 6 aus Metall, vernickelt, System „Es-Te“ präz. mit Sicher., schießt spez. m. „Sell“-Geschossen. versenden wir gegen Nachnahme für Zł 5.70 2 Stck. 10.50 Zł, 6 Stck. 30.— Zł, 50 Geschosse. Versandkosten trägt der Käufer. Adr.: Zakłady Mechaniczne Kuperman, Warszawa 1, skrzynka pocztowa 97, oddział 37.

Unterricht in Buchführung

Stenographie, Jahresabschluss, auch brieflich. 6329
Bücher-Revisor G. Worreau
Marszałka Focha 10.

Polnisch, Unterricht

Plac Biały 13 (6). 2966

Stoffe!

für Damen- und Herrenbekleidung reell - gut - preiswert nur bei 5703
Kutschke!
Inh. Fritz Steinborn Tel. 1101 Bydgoszcz Gdansk 3

Damen-Schneiderei

Sämtliche Damen-Garderoben arbeiten elegant und schnell zu ermäßigten Preisen.
Mody Damskie, Dworcowa 35, Whg. 4.

Kirchzettel.

Sonntag, d. 31. Juli 1932 * Bedeutet anschließendes Abendmahlsfeier.
Bromberg, Pauls-Kirche, Vormitt. 10 Uhr Sup. 11 Uhr, 1/12 Uhr Saub. u. m. gottesdienst, nachm. 5 Uhr Versammlung des Jungmädchen-Bereins im Gemeindefest, Donnerstag, abds. 8 Uhr Bibelstunde im Gemeindefest, Sup. 11 Uhr.
Evangel. Pfarrkirche, Vorm. 8 Uhr Sup. 11 Uhr Dienstag, abends 8 Uhr Blotkreuzversammlung im Konfirmandensaal.
Christus-Kirche, Vorm. 10 Uhr Ufr. Burmbach, Dienstag, abends 8 Uhr Vereinsstunde des Jungmänner-Vereins.
Luther-Kirche, Frankensteinstr. 44, Vorm. 10 Uhr Jugendbundstunde, nachm. 4 Uhr Gottesdienst.
Al. Bartelise, Vormitt. 9 Uhr Gottesdienst, Pfr. Bauer.
Prinzental, Vormitt. 9 Uhr Gottesdienst.
Jägerhof, Vorm. 11 Uhr Gottesdienst, dan. Kindergottesdienst.
Ev.-Luth. Kirche, Pönerstr. 25, Vorm. 10 Uhr Predigtgottesd., nachm. 3 Uhr Christenlehre, Pfr. Paulig.
Baptisten-Gemeinde, Miniauerstr. 41, Vormittag 1/10 Uhr Gottesdienst, 11 Uhr Predigt, Pfr. Braun, nachm. 4 Uhr Gemeindefest aus Anlaß der Kapellenrenovierung, Donnerstag, abends 8 Uhr Bibel- und Gebetsstunde.
Landeskirchliche Gemeinschaft, Racławowoska (Fischerstraße) 3, Vorm. 8 1/2 Uhr Gebetsstunde, nachm. 2 Uhr Kinderstunde, 3 Uhr Evangelisation, Pfr. Gnaul, Mittwoch, abends 8 Uhr Bibelstunde, Pfr. Gnaul.
Evangelische Gemeinde, Siedlce (Bunyk) 10, Vorm. 1/10 Uhr Predigt, nachm. 4 Uhr Jugendverein, abends 8 Uhr Predigt, Montag, abends 8 Uhr Gesangstunde, Donnerstag, abends 8 Uhr Gesangstunde, Sonntag, abends 8 Uhr Bibelstunde.
Neuapostolische Gemeinde, Siedlce 49, Vorm. 9 1/2 Uhr Gottesd., nachm. 3 1/2 Uhr Gottesd., Montag, abends 7 1/2 Uhr Gesangstunde, Mittwoch, abds. 8 Uhr Gottesdienst, 8 1/2 Uhr Predigtgottesdienst, 10 Uhr Gottesdienst, anschließend Kindergottesdienst.
Arnsdorfer, Nachmittags 3 Uhr Predigtgottesdienst, Sonntag, Vorm. 10 Uhr Predigtgottesdienst, 1/12 Uhr Kindergottesdienst, Mittwoch, abends 8 Uhr Bibelstunde.
Ottawa - Saganian, Nachm. 1/3 Uhr Predigtgottesdienst.
Weißhof, Vormitt. 16 Uhr Gottesdienst.
Grünhof, Vorm. 10 Uhr Predigtgottesdienst.
Jordan, Vorm. 10 Uhr Gottesdienst, nachm. 3 Uhr Friedhofsfeste in Nieborski, Montag, abends 7 Uhr Jungmännerverein, Dienstag, Vorm. 8 Uhr Gottesdienst.
Kafel, Vormittags 8 Uhr Gottesdienst in Siedlce, 1/10 Uhr Gottesdienst in Kafel.

DRUCKSACHEN

zeitgemäß
preiswert und schnell liefert

A. DITTMANN i. z. BYDGOSZCZ

Marsz. Focha 6 — Dworcowa 13

Fotografische Kunst-Anstalt

F. Basche, Bydgoszcz-Okole. Tel. 64. Während der Ferien kleine Preise für alle Anfertigungen. 5825

Offene Stellen

Gärtner
vorzögl. Empfehlung, für sofort gesucht, Freitauer von Paleste, Swarozyn, pow. Tczew. 6293

Deutsche, evangel. Hauslehrerin

f. Knaben auf Gut zum 1. 9. 32 gesucht. Lehrberecht. u. poln. Sprache Behingung. Zeugn. u. Gehaltsanprüche an: Hilgendorff, 6341 Wilkowo bei Kamień, pow. Sepolno, Pom.

Lehrmädchen

für Stenographie sucht Grunwaldzka 64. 2941

1 tücht. Mädchen

mit Kochkenntn. für Kleinhaushalt v. 1. 8. gesucht. Marcinowski 8. 2967

Gesucht z. 1. 8. ordnl. tätiges Hausmädchen

mit Kochkenntn. u. Behinderung. mit Gehaltsforderungen an: Frau Pastor Kratich, Wlaskierzka n/Notecia. 6340

Stellengefübr

Verheirateter Rechnungsführer mit sämtlichen Büroarbeiten und Gutsvorstehergeh. Sägewerz u. Forstwirtschaft. vertr. Deutsch u. Poln., sucht gestützt auf la Referenz. zum 1. 10. 32 Stellung. Off. u. 91. 6289 a. d. G. d. 3.

Vorschriftsmäßige
Miets-Quittungsbücher
zi 1.25
Versand nach außerhalb gegen Einsendg. von Zł 1.50
A. Dittmann, T. z. Bydgoszcz
Marszałka Focha 6.

JAPANISCHES PULVER
KATOL TÖTET
AZUMI & CO. LTD. OYAKA (JAPAN)
INSEKTEN und UNGEZIEFER
VERTR. KATOL WARSZAWA, WILCZA 58

B. Paul
Bydgoszcz, Dworcowa 18
Sport- und Herren-Artikel
Sportkleidung u. -Geräte, Herrenwäsche etc.
Herstellung von intarsierten Photo-Alben, Rahmen etc.
Große Auswahl — Niedrige Preise
Billige gute Schläger - Spannungen und -Reparaturen
Sonstige Reparaturen von Sportgerät
Billigste Darmsaiten nur 80 Groschen
Lieferungen per Post. 2961

AD
preiswert und schnell liefert

A. DITTMANN i. z. BYDGOSZCZ
Marsz. Focha 6 — Dworcowa 13

Fotografische Kunst-Anstalt
F. Basche, Bydgoszcz-Okole. Tel. 64.
Während der Ferien kleine Preise für alle Anfertigungen. 5825

Inspektor
mit gut. Zeugniss., 25 J. alt, evangel., landwirtschaftl. Schule besucht, d. poln. Sprache in Wort u. Schrift mächtig, 7 J. Praxis, auch i. Vernehmung tätig gewesen in ungelündigt. Stellung, sucht wegen Verheiratung bei beiderseitigen Anspr. mögl. Dauerstelle. Gefl. Offert. unt. F. 6335 a. d. G. d. 3.

Wirtschaftsbeamte.
in d. Bierzsg., ev., verh., in all. Zweig der Landwirtschaft, jow. Rübenbau, Vieh- u. Schweinezucht, Landvermessung, prakt. erf., der Leute und Gespann aufs genaueste auszunng. verst., sucht b. bef. Anspr. mögl. Dauerstelle aber nur bei engl. Herrschaft, auch in der Dirschauer, auch in der der leit. Stelle 9 J. ungelündigt. tätig. Gefl. Off. u. B. 6306 a. d. G. d. 3. erb.

Strebf. Müller, all. neuzeitl. Maschin. sow. Gassgasmot. gut vertr. sucht ab 1. 8. 32 od. spät. Dauerstellung am liebst. als erster od. auch als alleinig. Gute Zeugn. vorh. Gefl. Ang. unt. R. 6225 an Emil Komen, Grudziadz. erb.

Tüchtiger Müller
m. gut., langjähr. Zeugniss., sucht Dauerstellung od. Heine Mühle i. Pacht. Teodor Mykowski, Berolin

Müller
25 J. alt, der deutsch. u. poln. Sprache mächtig, mit lang. Praxis in verschiedenen Mühlen, sucht Stellung vom 1. 8. od. auch später. Offert. unt. R. 6342 a. d. G. d. 3. erb.

Wir veräuben **Baugeld!** und Hypotheken-Darlehn
Eigenes Kapital 10-15 %, vom Darlehensbetrage erforderlich, welches in kleinen Monatsraten erspart werden kann. 5740
Keine Zinsen, nur 6-8 % Amortisation
„Hacege“ e. O. m. b. H., Danzig, Hansapl. 2b
Auskünfte erteilt: Herr S. Biehler, Bromberg, Marsz. Focha 47, Hof, Schuhfabrik „Standard“.

Müllergeselle
21 Jahre alt, sucht Stellung. Off. unt. F. 2906 a. d. G. d. 3.

Erfahren. Gärtner
mit Fachschulbildung, sucht Dauerstellung auf größer. Gute, nur b. deutsch. Herrsch. Off. u. B. 6302 a. d. G. d. 3.

Gutsgärtner
eogl., 23 Jahre alt, in ungelündigt. Stellung, sucht veränderungsh. ab 1. 8. 32 evtl. später Stellung. Gefl. Offert. unter G. 6336 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb. Evangelische

Hauslehrerin
mit poln. Spracherbh. für die ersten 4 Klassen, die auch Klavierunterricht ert., sucht Stellung ab 1. September. Off. unter S. 6337 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

Eogl. Hauslehrerin
erfahr. mit gutem Zeugniss. und Lehrberechtigung sucht Stellung ab 1. 9. 32. Off. u. G. 6248 a. d. G. d. 3. erb.

Tüchtiges Wirtschaftsfraul.
eogl., 30 J., nicht unvermög., sucht sof. od. spät. Stellung in frauenl. Haushalt. Gute Zeugn. vorhanden. Grbl. Offert. u. R. 6317 a. d. G. d. 3. erb.

Einfache Stütze
eogl., sucht sof. Stellung mit od. ohne Familien-Anspr. in Landhaus. Offert. unt. D. 6321 an d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

Ältere Wittin
sucht Stellung i. Stadt oder Land. Off. unt. G. 2943 a. d. G. d. 3.

Landwirtschafter
sucht als Wittin Stellung in frauenl. Haushalt. Gute Zeugn. vorh. Angeb. unt. F. 6250 an d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb. Ein älteres, evangel.

Ev. Mädchen
das schon in bess. Häusern gedient u. m. Hausarbeit, jow. Kochkenntn. vertraut ist, sucht vom 1. 8. 32 Stellung als Hausmädchen. Gefl. Off. unt. S. 6285 a. d. G. d. 3. erb.

Söhneförderer
11-14 m., mit Kettenausgleich, gebraucht, jedoch sehr gut erhalten, zu kaufen gesucht. Angebote unter F. 6311 a. d. G. d. 3. erb.

Sernrohr - Büchse
gebr., jedoch moderne Ausführung, zu kaufen gesucht. Off. u. R. 2963 an d. Geschäftsst. d. Zeitg. Leichter Arbeitswagen zu verkaufen. 2969

Nur Tatsachen! Kein Roman! doch spannend wie ein Roman ist das soeben erschienene Buch von
ARTUR PANKRATZ

Wiedersehen im Westen

Das heutige Aussehen der Schlachtfelder

FLANDERN: Der Yser-Kanal - Die Nordseeküste - Dixmuiden - Der „Lange Max“ von Leugenboom - Ypern - Langemark - Bixchoote - Der Houthouster-Wald - Die Krater von Wytschaete-Messines - Der Kesselberg
FRANKREICH: Von Armentières bis Arras - Lens - Loretto - Ein Turm voller Menschenknochen - Der größte Kriegerfriedhof der Welt - Ein Massengrab mit 22 000 Leichen - Die Vimy-Höhe - Die Somme - Der St. Pierre-Vaast-Wald - Der Sprung ins Massengrab - St. Quentin - Ham - Das Grauen der Einsamkeit - Die Champagne - Der Chemin des Dames - Reims - Die Totenhöhe bei Berry au Bac - Unterirdische Labyrinth - Die Hunding-Brunhild-Stellung - Spurlos verschwundene Orte - Endlose Trichterfelder - Die Argonnen - Vauquois - Der Curie-Wald - Montfaucon - Verdun und seine Forts - Die Totenschluchten - Der Totenturm am Douaumont - Die Knochen ganzer Armeen in wenigen Kisten - Fleury - Der „Tote Mann“ - Dauernd Leichenfunde - Die Vogesen - Der Hartmannswaldkopf - 60.000 Tote um einen kleinen Berg - Die letzten Reste des Krieges - Das neue Leben 222

Preis: 4,20 Zł broch. + 25 gr Porto; 6,75 Zł geb. + 50 gr Porto
Zu beziehen durch sämtliche Buchhandlungen, durch die Expedition der „Volkszeitung“ in Bydgoszcz u. durch den Verlag W. Johne's Buchhandlung, Bydgoszcz
Im Danziger Freistaat erfolgt die Lieferung durch die Buchhandlung der „Danziger Volksstimme“, Danzig, Am Spandhaus 6

Alte Sachen

die unnütz herumliegen, machen Sie zu Geld durch eine kleine Anzeige in der „Deutschen Rundschau“.

Im u. Verkauft

Grundstück 22 Morg., altersh. zu verlaufen. Offert. unt. F. 2949 a. d. G. d. 3.
Zugest., 8jähr., startl., flott., 1,80 groß, Kuhschwallach, Hühner, Wiener blaue Zucht-Kaninchen, Käbne, 25 Arbeitswagen, diverse Wägen, 14 neue Drahtseile, „Greif“-Berielfalt, App., Geldsind, 5 PS., 220 Volt-Gleichstrom-Motor veräufl. Offerten unter G. 6320 a. d. G. d. 3. erb.

Jagdhund!

Kaufe von Roll, guten, startl., nicht unt. 65 cm hoch, Jagdhundruden. Beding. gute Schweiß-u. Mäherarbeit, scharfer Raubgewürg., guter Apport., mit, auch ohne Stammbaum. Um gefl. näher. Ang. mit Preisang., bittet Hajda, Lesnicyz panstw., Lesn. Puszczyz, poczta Makowarsk, pow. Bydg. 2061

Rasse-Wolfs-Hunde

10 Woch. alt, ver. Std. 20.— Zł Pfarrhof Eisen-dorf, Dabromy-Wielkie p. Nowawies-Wielka.

Gebrauchtes Bechstein - Piano

für 1000 Zł verkauft
B. Sommerfeld
Pianofabrik, 6305 Bydgoszcz.

Möbl. Zimmer

Setmanita 20, 2 Tr. r., äunlt. zu vermiet. 6250
Möbl. Zimmer
an bef. Herrn zu verm 2813 Müller, Gdańska 31
für Herrn oder Dame sofort zu vermieten
Wesola 15.

Möbl. Zimmer

von sofort zu vermieten Chrobrego 23, Whg. 7. 2923
Möbl. Zimmer
mit od. ohne Benf. an bef. Herrn von sof. od. später zu vermiet. 2955
Sniadecki 9, Whg. 1.
2 gutmöbl. Zimmer
zu vermieten. 6333
Hełmanska 25. Sachse 7, Wohng. 3. 1295

Kief. Bretter

Fußboden, Schalbretter und Ausfortierte gibt ab
Gägewerl „Lash Polstie“, 6p. A.
Bydgoszcz - Rudnicko Dolne, Przemysłowa 22. 3212

Ordentl. Mädchen

in Beschäftigung wird als Mitbewohnerin aufgenommen. 2842
Kafielsta 79, parterre.
Wohnungen
Landwirtschaft
von 200-500 Morgen zu pachten gesucht.
Glabn, Warkowo, pow. Morz. 6264

Mühle

zu pachten gesucht. Offert. mit näher. Angaben unt. R. 6256 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

Grundstück, 70 Morgen

Heefäh. Ad., auf läng. Jahre ohne Inv. z. verpacht. (Jahresp. 1 Ztr. Rogg. v. Morg.) durch H. Knodel, Grudziadz, ul. Awiatowa 29/31. 6315

Obstgarten

mit guten Sorten verpachte z. einmal. Ernte. Gutsverwalt. Boroszewo, pow. Tczew. 6319

Büfett od. Restaurant

zu pacht. gesucht. Off. u. D. 2964 a. d. G. d. 3. erb.

Kolonialwarengeschäft

von sofort zu vermieten W. Kikau 6322
Grudziadz, Pańska 10.
Zielonka.
Zu dem am Sonntag, d. 31. d. Mts., stattfindend.
Sanz-Bergnügen
ladet freundlich ein
Eichstädt.

Bommerellen.

29. Juli.

Grandenz (Grudziadz).

Das Lied von der Glocke

in der Vertonung von A. Romberg wurde am Mittwoch abend 8 Uhr in der evangelischen Kirche zur Aufführung gebracht.

Das Musikdirektor Hetschko noch als letzte bedeutendere Gabe dem Grandenzer musiklebenden Publikum gerade das bekannte Werk Schillers in der populären Vertonung Rombergs bot, verdient besondere Anerkennung.

Was die Aufführung selbst anbetrifft, so kann man ihr im allgemeinen aufrichtiges Lob zollen. Eine besondere Anerkennung verdient der Chor, dessen redlichstes Streben, sein ganzes, bereits beachtliches Können in den Dienst der Sache zu stellen, unverkennbar war.

Als Solisten wirkten hiesige Kräfte mit, nämlich Waldemar Rosen (Bariton), der die Partie des Meisters sang, Lisa Meyer (Sopran), Alfred Dobrowolski (Tenor) und Viktor Scheierke (Bass), die sämtlich ihrer Aufgabe, Schillers machtvoll-eindrängliche Verse in den wichtigen Solopartien tonlich schön und dramatisch beschwingt wiederzugeben, durchaus gerecht wurden.

Reparaturarbeiten an den Straßenbahnschienen werden in Grandenz seit etwa drei Wochen ausgeführt. Sie begannen am Garnisonlazarett und sind jetzt bis zum sog. Hofmarkt vorgeschritten.

Von Diebstählen herrührende Sachen befinden sich im Gebäude der Kriminalpolizei, Kirchenstraße (Kościelna). Es sind dort u. a. aufbewahrt: zwei helle Damen-Sommermäntel, zwei Damen-Wintermäntel (dunkelblau bzw. schwarz), ein grüner Damenmantel, vier Kleider in verschiedenen Farben, ein Damenkostüm (dunkelblau), ein schwarzer Herrenrock, eine schwarze Rockweste, ein Paar Damenschuhe (hellbraun), Damen-Unterkleidung wie Nachthemden, Unterrock usw., eine Anzahl Tischtücher, ein gestickter Tischläufer, ein kleiner Koffer (20x20) aus roher Leinwand, ein Damentäschchen, zwei handgenähte Dreiecke, eine weiße Damastserviette, zwei Paar Gardinen mit schwarzen, gelben und hellblauen Blumen, zwei Bettüberzüge (weiß bzw. rot kariert). Diese Gegenstände können von den ihr Besitztum nachweisenden Eigentümern abgeholt werden.

Diebstähle. Durch Einbruch wurden vom Boden des Hauses Wiesenweg (Droga Łakowa) 55, Bettstücke und Federn im Gesamtwerte von 300 Zloty (Eigentum Klara Prus) entwendet; ferner stahlen Einbrecher im Hause Culmerstraße (Chelmińska) 38 Bronikow Michalski Anzüge, Siesel und Wäsche im Gesamtwerte von 200 Zloty.

Dem letzten Polizeibericht zufolge wurden zwei Männer wegen Diebstahls festgenommen. Verhaftet wurden zwei Frauen wegen Übertretung der sittenpolizeilichen Vorschriften.

Thorn (Toruń).

Der Bau der neuen Straßenbrücke

über den Weichselstrom erlitt aus finanziellen Gründen bekanntlich eine unliebsame Unterbrechung. Schon seit geraumer Zeit ruhen alle Arbeiten an dem Werk, an das mit besonderem großem Eifer herangegangen worden ist.

Die Montage ist völlig fertig, es fehlen aber noch die Geländer, die Verlegung des Brückenbelages auf Fahrdamm und Fußwegen, die Erd- und Pflasterarbeiten an beiden Brückenseiten u. a. Es steht zu wünschen, daß der Bauleitung bald weitere Mittel zukommen, damit die völlige Fertigstellung der Brücke sich nicht noch länger hinauszieht, sollte sie doch im nächsten Jahre anläßlich der Feier des 700jährigen Stadtbestehens dem Verkehr übergeben werden.

Über die Gefaltung der diesseitigen Anfahrtsstraße, die ungefähr an der Stelle des abgerissenen Bromberger Tores beginnen dürfte, hat man weiteres leider auch nicht mehr

gehört. Projekte sind wohl vorhanden, jedoch mangelt es auch hier an Geld, um sie zur Ausführung zu bringen. Begrüßenswert wäre es, wenn man sich bei dieser Gelegenheit auch gleich mit der Verabredung der Hauptverkehrsader vom Altstadtischen Markt (Stary Rynek) zur Keftenstraße (ul. Szopena) beschäftigen würde.

Unsern Thorner Abonnenten

auf der Neustadt teilen wir mit, daß die bisherige Ausgabe-stelle im Krüger-Salon Jabinski mit Beginn des neuen Monats in die frühere Ausgabe-stelle Siedlung - jetzt R. Buczkowski, Kolonialwarengeschäft, Neustädtischer Markt (Rynek Nowomiejski) 21 zurückverlegt wird.

Der Wasserstand der Weichsel betrug Donnerstag früh fast unverändert 0,86 Meter über Normal. - Dampfer „Warneńczyk“ traf aus Warschau ein, Dampfer „Hetman“ fuhr von hier nach dort ab.

Ein kleiner Schornsteinbrand brach Mittwoch infolge Selbstentzündung von Ruß im Haus Bergstraße (ul. Podgórną) 31 aus.

Wegen Flucht aus dem Elternhause wurde hier wiederum ein Minderjähriger aufgegriffen und der Wohlfahrtsabteilung beim Magistrat zugeführt. Neben einem Trenchcoat, der zur Wache gebracht wurde, wurden am Mittwoch noch drei ansiehend kranke Frauenpersonen zwangsweise in das Spital zum Guten Hirten eingeliefert.

Diebstahlchronik. Auf dem Stadtbahnhof (Toruń-Miasto) wurde einem Reisenden im Wartesaal 3. Klasse die Taschenuhr gestohlen. - In der Mellienstraße (ul. Mickiewicza) wurden aus dem Kiosk des Kriegsinvalidenverbandes für etwa 10 Zloty Zigaretten und Naschwaren gestohlen.

Dirschau (Czestow), 28. Juli. Die hiesige Polizei verhaftete den Chinesen Schu-Szen-Hen, welcher Hausierhandel ohne Erlaubnis betrieben hat. - Der Besitzer Broch aus Münssterwalde hatte auf der hiesigen Starostei verschiedenes zu erledigen und stellte sein Rad vor die Türe, fand es jedoch bei seiner Rückkehr nicht mehr vor.

Gdingen, 28. Juli. Von einem Motorrad überfahren wurden Frau R. Schmalenberg und ihre Tochter, die beide schwerverletzt ins Krankenhaus überführt werden mußten. Der schuldige Motorradfahrer Bruno Block wurde verhaftet. - Während einer Razzia, die die Polizei in der ganzen Stadt durchführte, wurden 60 verdächtige Personen angehalten und nach ihren Heimatsorten abtransportiert.

Chojnice (Chojnice), 28. Juli. Ertrunken ist auf dem Gehöft des Besitzers Peter Drowek in Górsdorf ein Mädchen namens Maria Bachowski und konnte nur als Leiche geborgen werden. Etwa 200 Meter von der Unglücksstelle waren heute heute beschäftigt, die jedoch von dem Unfall nichts bemerkt hatten. - Unweit von Zalesie ertrank in einem Teich die 4 Jahre alte Tochter Maria des Arbeiters Bernhard Engel aus Zalesie.

Rubawa (Rubawa), 28. Juli. In Dmule hiesigen Kreises fand kürzlich ein Tanzvergnügen statt. Als der Besitzersohn Boruch nachts zwischen 1 und 2 Uhr nach Hause ging, sah er unterwegs zwei Grenzbeamten, die sich im Staube wälzten und sich schlugen. Als er den Tanz schloß, schlug ihn der eine Grenzer mit der Faust ins Gesicht.

Knüppeln bewaffnet hatten, erlangten schließlich die Überhand und die Uniformierten mußten trotz Bajonett und Revolver (es wurden etwa zehn Schüsse abgegeben) fliehen. Da sich der nächtliche Kampf in der Dorfstraße abgespielt hatte, wählten die Leute durch den Kriegslärm und die Knallerie aus dem Schlafe auf. Mehrere „Kämpfer“ erlitten durch Stockhiebe und Steinwürfe Verletzungen.

Rubawa (Rubawa), 28. Juli. Von Dieben aufgefucht wurde gestern nacht das Anwesen des Landwirts Anastazy Sohacki in Borek hiesigen Kreises, der gegen 1 Uhr durch das anhaltende Hundegebell aufgeweckt wurde. Als er sich auf den Hof begab, bemerkte er drei Männer, die zwei Stück Vieh bei sich hatten und noch in die Scheune einbrechen wollten.

Kenmark (Nowemiaſto), 28. Juli. Der Hauptschriftleiter der hiesigen endelischen Zeitung Franz Lupicki hatte den Tischler N. von hier dadurch Franzlich an den Pranger gestellt, daß er in seinem Blatt veröfentlichte, daß N. seine Wohnung an einen Juden vermietet hat und er selbst in seine Werkstube umgesiedelt sei.

10-Guldennoten der Bank von Danzig.

Die Bank von Danzig weist darauf hin, daß gemäß der Bekanntmachung vom 18. April die ausserfahenen Zehn-Guldennoten am 31. Juli ihre Eigenschaft als gesetzliche Zahlungsmittel verlieren. Jedoch wird die Bank noch bis Ende August bei ihr eingereichte Zehn-Guldennoten in Zahlung nehmen oder gegen andere Zahlungsmittel umtauschen.

Thorn.

Heute nachmittag entschlief sanft unsere treujorgende, liebe Mutter und Großmutter

Frau Auguste Scharf geb. Deuter im 79. Lebensjahre.

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen Zahnarzt Bruno Scharf.

Thorn, den 28. Juli 1932.

Die Beerdigung findet am Sonntag, dem 31. Juli, mittags 11 1/2 Uhr, von der Leichenhalle des altstädtischen evang. Kirchhofs aus statt.

Hochkünstlerische Photographien von Thorn

Original-Handabzüge mit Signum auf weiß Karton, 35x30 1/2 cm zum Preise von zł 6.75 für Andenken und Geschenkzwecke stets vorrätig.

Justus Wallis, Toruń ul. Szeroka (Breitestr.) 34.

Behördlich genehmigter Privattkursus zur Vorbereitung für die nächstjährige Aufnahme z. III. Klasse des hiesigen Deutschen Staatsgymnasiums. Kursusbeginn am 1. September. Baldige Anmeldungen erbeten. 5895 Felix Schwalbe, Prof., Toruń, Mickiewicza 87. Für Einmachzwecke! Glashaut Salicyl-Bergamentpapier in Bogen, vorrätig bei Justus Wallis, Papier-Handlung, Toruń, Szeroka 34.

Grandenz.

Weiblicher Lehrling m. gut. Schulb., Deutsch u. Poln. vollkomm. beherrschd., aelucht. 6332 Wäschegeschäft Richard Dein, Rynek 11.

Kirchl. Nachrichten.

Sonntag, d. 31. Juli 1932 (10. Sonntag n. Trinitatis) * Bedeutet anschließende Abendmahlsfeier. Evangel. Gemeinde Grandenz. Vorm. 10 Uhr Hfr. Dieball, 11 1/2 Uhr Kinder Gottesbst., Montag, ab. 8 Uhr Jungmädchenverein, 9 Uhr Co. B. J. M. Jungevolk Heimabend. Dienstag, abends 8 Uhr Posaunenchor, Mittwoch, abds. 6 Uhr Bibelstunde, 8 Uhr Co. B. J. M. Jungvolk Heimabend, Donnerstag, abds. 8 Uhr Verein junger Männer, Freitag, nachm. 4 Uhr Frauenhilfe.

Schleicher über Reichs-Wehrlosigkeit und Reichswehr.

Wir haben bereits vorgestern (in Nr. 170 der „Deutschen Rundschau“ vom 27. d. Mts.) in aller Kürze von der Rundfunkrede Kenntnis genommen, die der neue deutsche Reichswehrminister General von Schleicher am Montag über alle deutschen Sender gehalten hat. Bei dem außerordentlich starken Echo, das die Ausführungen des „starken Mannes“ der gegenwärtigen Reichsregierung mehr noch in der nicht deutschen Welt als im Reich gefunden haben, sehen wir uns veranlaßt, die Ausführungen des Generals von Schleicher in der ausführlichen Fassung wiederzugeben, die vom amtlichen Wolffischen Telegraphen-Bureau verbreitet wird. Danach gab der Reichswehrminister folgende Erklärungen ab:

Das Land ohne Sicherheit.

Beim Antritt meines Amtes als Reichswehrminister habe ich zum Ausdruck gebracht, daß ich meine Kraft daran setzen werde, daß die Reichswehr in Zukunft ihre Berufsaufgabe, Deutschlands Grenzen zu schützen und seine nationale Sicherheit zu gewährleisten, erfüllen kann. Von einem Teil der Linken ist mir dieser Hinweis auf die Zukunft übelgenommen worden. Es wäre doch schon in den vergangenen Jahren alles geschehen, um dieses Ziel zu erreichen. Das hat mich ehrlich erstaunt. Denn daß es in Deutschland nach all den traurigen und bitteren Erfahrungen der Nachkriegszeit noch Menschen gibt, die unsere kleine Wehrmacht allen Ernstes zum Schutz der Grenzen für ausreichend halten, hatte ich nicht für möglich gehalten. Es hat mir wieder gezeigt, wie gern und leicht der Deutsche sich Illusionen hingibt, zumal, wenn es ihm in seine Parteirichtung paßt.

Die nackte Tatsache ist doch die, daß kein anderes europäisches Land in so geringem Maß die Sicherheit besitzt, nach der, so paradox es klingt, gerade die stärkste Militärmacht der Welt unanfechtlich ruht. Diese Haltung unseres westlichen Nachbarn hat der Minister Stresemann, dem man doch wirklich keine Voreingenommenheit gegen das Land seines Verhandlungspartners Brand nachsagen kann, seinerzeit im Reichstag mit „Heuchelei“ bezeichnet, und ich glaube, daß es in Deutschland nur wenige Menschen geben wird, die dem nicht zustimmen.

Nur manchmal läßt man auch in Frankreich die Nase aus dem Sack. So, wenn der Generalberichterstatter des französischen Staatshaushalts über eine Befestigung der neuen französischen Befestigung sagt:

„Die hier von Frankreich vollbrachte Arbeit steht in der Geschichte der Völker ohne Beispiel da, sowohl wegen ihrer Großartigkeit als wegen der technischen Schwierigkeiten, die zu überwinden waren. Mein zweiter Eindruck geht dahin, daß dieses Befestigungsnetz überhaupt nicht durchstoßen werden kann. Die deutsche Armee, so mächtig, mutig und hartnäckig sie sein sollte (sie ist leider nur mutig und hartnäckig, aber nicht mächtig!), würde an solchen Verteidigungsanlagen zerschellen. Diese Befestigungsanlagen können durch die wirksamste Artillerie nicht zerstört werden. Die Feuerwirkung der Maschinengewehre und Kanonen ist so gewaltig, daß kein Gegner ihr widerstehen könnte. Unser Befestigungsnetz gibt deshalb zweifellos eine völlige Sicherheit — ich wiederhole: völlige Sicherheit — gegen einen ähnlichen Einbruch, wie er im Jahre 1914 erfolgt ist.“

Man vergleiche diesen Bericht mit dem Verhalten und den Anträgen der französischen Abordnung in Genf. Eine treffende Kennzeichnung dieses Verhaltens verbietet mir meine internationale Höflichkeit. Wohl aber fordern derartige Tatsachen immer aufs neue den Vergleich mit der Sicherheit oder besser gesagt der völligen Unsicherheit Deutschlands heraus.

Wie könnte Deutschland diese Sicherheit bekommen? Theoretisch auf zwei Wegen:

1. Indem die anderen Mächte bis auf unsern Rüstungsstand abzurufen, wozu sie rechtlich und moralisch verpflichtet sind. Nach dem bisherigen Verlauf der Abrüstungskonferenz wird es in der Welt nicht mehr viel Menschen geben, die an ein solches Wunder glauben. Es ist doch recht lehrreich, wenn einer der Unterzeichner des Vertrages von Versailles, der ehemalige Ministerpräsident Lloyd George, sich u. a. folgendermaßen zu dem bisherigen Ergebnis der Abrüstungskonferenz äußert:

„Die Seeres- und Flottensachverständigen haben es nur zu gut verstanden, die Konferenz von den großen Zielen abzulenken und an die Stelle von mutigen Entschlüssen das Feilschen und Formulieren zu setzen mit der versteckten Absicht, einen wirklichen Fortschritt zu verhindern. Wann ist ein Schlachtschiff eine Verteidigungswaffe? wurde gefragt. Die Antwort lautete: Wenn es die britische oder amerikanische Flagge führt. Ich glaube, diese spöttischen Worte sagen mehr, als die schönsten diplomatischen Formeln, die den katastrophalen Mißerfolg der Abrüstungskonferenz verdecken sollen.“

Wir können diese Sicherheit ferner erreichen, indem wir unsere Wehrmacht so organisieren, d. h. umbauen, daß sie uns wenigstens ein gewisses Maß von Sicherheit gibt, und ich möchte im Anschluß an die deutsche Schlussklärung in Genf keinen Zweifel darüber aufkommen lassen, daß wir diesen zweiten Weg gehen werden, wenn man uns auch in Zukunft volle Sicherheit und Gleichberechtigung weiter vorenthält. Ich weiß wohl, daß mir von ängstlichen Gemütern sofort unsere schlimme Finanzlage entgegengehalten wird, aber ich kann diesen Kritikern sagen, daß eine moderne, ihren Zweck wenigstens einigermaßen erfüllende Wehrmacht nicht teurer ist, als die Wehrmacht des Versailler Diktats, das durch seine zum Teil direkt sinnlosen Bestimmungen uns gänzlich unnütze und unproduktive Mehrkosten aufzwingt. Ich bin der Ansicht und mit mir, so hoffe ich, jeder vernünftige Mensch in Deutschland, daß gerade in unserer gespaunten Finanzlage jeder für die Wehrmacht ausgegebene Pfennig den höchsten Nutzwert für die Landesverteidigung haben muß.“

Die unpolitische Reichswehr.

„Ich habe am Anfang meiner Ausführungen betont, daß es dem Soldaten aufs höchste zuwider ist, wenn er in die Politik hineingezogen wird. Ich möchte noch hinzufügen, daß mich in den letzten Wochen nichts so sehr geärgert hat — und ich ärgere mich nicht leicht — wie die Behauptung, ich hätte die Reichswehr in den politischen Meinungsstreit eingesperrt. Das ist der ungerechteste Vorwurf, der einen Mann treffen kann, der seit der Revolution, die die Reichswehr politisch vollständig verfecht hatte, auf allen Wegen und mit allen Mitteln einen zähen und verbissenen Kampf um die Entpolitisierung der Wehrmacht gekämpft hat, und der in diesem Kampf oft gerade die Kreise zum Gegner hatte, die heute mit großem Geschrei vor der Politisierung der Wehrmacht warnen, nachdem es ihnen zum Wohle unseres Vaterlandes nicht gelungen ist, aus der Reichswehr eine Parteigruppe zu machen.“

Das Schlagwort, „Juncker und Generale“ hätten die Regierung Brünning gestürzt, ist eine glatte Lüge. Solange ich an dieser Stelle stehe, dessen können alle Parteien gewiß sein, werde ich es niemals zulassen, daß die Wehrmacht ihre überparteiliche, nur dem Volksganzen dienende Haltung ändern oder gar aufgeben wird.

Und ein zweites kann ich den Herren versichern, die heute mit Cassandra-Rufen ihre Wahlagitation betreiben:

Ich werde nicht dulden, daß die Wehrmacht die ihr im Staate zugewiesene Stellung mit irgendjemand teilt, und daß sich private Organisationen ihre gesetzlichen Funktionen anmaßen.

Ich begrüße daher besonders die Ausführungen des Führers der Nationalsozialisten in Berchtesgaden vor seinen SA-Führern, die sich durchaus mit meinen obigen Ausführungen über die Stellung der Wehrmacht im Staate decken.

Ein Wort über die Verbände.

In diesem Zusammenhang einige Worte über die Verbände: „Ich müßte ein schlechter Wehrminister sein, wenn ich mich nicht über jeden jungen Deutschen freuen würde, der durch körperliche Übung, durch Ertragen von Strapazen und vor allen Dingen auch durch freiwillige Disziplin seinen Willen, seinen Mut, mit einem Wort, seinen Charakter stärkt. Mir wird so oft gesagt, daß diese Passion, sich drillen zu lassen, doch eigentlich unverständlich und beinahe unwürdig wäre. Darauf kann ich nur antworten: daß Menschen, die dafür kein Verständnis haben, nicht das Hochgefühl von jungen Burken kennen, die ihrem Körper etwas Außerordentliches abgewonnen und das erstmal ihren „inneren Schweinehund“ ganz besiegt haben. Es ist das Gefühl, das man mit den Worten kennzeichnet: Und jetzt ihr nicht das Leben ein, nie wird euch das Leben gewonnen sein. Nun weiß ich natürlich sehr genau, daß in den Verbänden auch mancherlei Dummheiten und Übertreibungen vorgekommen sind und noch vorkommen. Das zu tadeln und Anstoß daran zu nehmen, haben aber diejenigen am wenigsten Berechtigung, die uns im Vertrag von Versailles die allgemeine Wehrpflicht genommen und durch die Reparationen und andere wirtschaftliche Diktate die ungeheure Arbeitslosigkeit verschafft haben.“

So schreibt Lloyd George:

„Man hört die französische Frage: Wie steht's um die „rote“ und „braune“ Armee Deutschlands? Man muß sie dem stehenden Heer zurechnen. Diese sogenannten Armeen haben nur wenig Gewehre, wenn überhaupt solche. Sie haben keine leichten Geschütze und keine schweren. Sie könnten einer bis an die Zähne bewaffneten französischen Division nicht einen einzigen Tag lang Widerstand leisten. Eine Armee ohne moderne Ausrüstung ist nichts Besseres als ein zusammengewürfeltes Volkshaufe.“

Das ist durchaus richtig. Betrübend und beschämend ist es nur, daß Frankreich seine Argumente zum größten Teil aus Deutschland selbst von den Kreisen bezieht, denen zur Bekämpfung ihrer politischen Gegner jedes Mittel, selbst das des Landesverrats, recht ist. Aber auch jene Kreise dürfen sich über Auswüchse der Verbände nicht beklagen, die nicht rechtzeitig dafür gesorgt haben, daß der Staat sich um die

Körperliche und geistige Erziehung der Jugend

gekümmert hat, wie es in fast allen anderen Staaten in größtmöglicher Weise geschehen ist. Ich hoffe, daß die von der jetzigen Reichsregierung eingeleiteten Maßnahmen, zu denen ich auch den Arbeitsdienst rechne, dieses Versäumnis nachholen werden. Die für solche Zwecke aufgebrauchten Mittel werden hundertfältige Frucht tragen. Daß ich als Wehrminister den Siedlungsgedanken aufs wärmste begrüße, liegt auf der Hand. Für die Landesverteidigung ist es eine Lebensfrage, daß an der Ostgrenze eine mit ihrem Boden verwurzelte Bevölkerung steht. In diesem Zusammenhang noch einige Worte über den

sozialen Gedanken,

zu denen ich mich gerade als Wehrminister für durchaus berechtigt halte. Eine der schönsten Soldatentugenden ist die Kameradschaft. Dieser Gedanke umschließt die nationale und die soziale Aufgabe der Wehrmacht.

Die nationale Aufgabe: Das ist die alle Volkskreise umfassende und einigende Pflicht der Landesverteidigung.

Die soziale Aufgabe: Das ist die Verbundenheit der Wehrmacht mit den Schicksalen aller Volksschichten.

So wenig die Reichswehr eine Parteitruppe ist, so wenig ist sie die Schutzmacht irgendwelcher Klassen oder Interessenten, so wenig will sie überlebte Wirtschaftsformen oder unhaltbare Besitzverhältnisse decken

Und in diesem Sinne des sozialen Gedankens werde ich mein Amt als Reichsminister und insonderheit als Wehrminister führen, indem ich die Armee immer wieder daran erinnern werde, daß sie dazu beitragen soll, die Not gerade in den ärmsten Bevölkerungsschichten zu lindern und Freund und Helfer aller Bevölkerungsschichten zu sein.

Zum Schluß lassen Sie mich noch einmal auf die sogenannte Militärdiktatur

zurückkommen, von der ihre Anhänger das große Wunder erhoffen, die für ihre Gegner aber den Inbegriff alles Scheußlichen bedeutet. Zunächst glaube ich, daß sich unter „Militärdiktatur“ jeder etwas anderes vorstellt.

Wenn man darunter das versteht, was das Wort besagt, nämlich die diktatorische Regierung der Wehrmacht, so halte ich eine solche Regierungsform in Deutschland für völlig ausgeschlossen, weil die Wehrmacht nie etwas anderes tun wird, als den Befehlen ihres Oberbefehlshabers, des durch eine überwältigende Mehrheit des deutschen Volkes gewählten Reichspräsidenten von Hindenburg, zu folgen. Wenn man unter Militärdiktatur aber eine Regierung versteht, die sich nur auf die Bajonette der Reichswehr stützt, so kann ich dazu nur sagen, daß eine solche Regierung im luftleeren Raum sich schnell auflösen und letzten Endes zum Mißerfolg führen muß.

In Deutschland vielleicht mehr noch als in manchen anderen Ländern muß die Regierung von einer breiten Volksfürsorgung getragen sein. Ich glaube sagen zu dürfen, daß ich in dieser Hinsicht gerade in den letzten Wochen klarer gesehen habe und weniger militärisch gewieken bin als mancher Politiker, der sich oft und gern zur Demokratie bekennt, aber sofort zur Diktatur der Bajonette bereit ist, wenn seine persönliche Machtposition oder die seiner Partei es notwendig macht. Ich wünsche Deutschland gerade in der jetzigen schweren Zeit eine Regierung, die die größten Soldatentugenden besitzt: Mut, Entschlußkraft und Verantwortungsbereitschaft.“

Was sagte Hitler in Berchtesgaden?

Der Reichswehrminister General von Schleicher versicherte in der oben wiedergegebenen Rundfunkrede, daß sich seine Ausführungen über die Stellung der Wehrmacht im Staate durchaus mit der Einstellung des Führers der Nationalsozialisten deckten, die in einer Rede Hitlers in Berchtesgaden zum Ausdruck gekommen sei. Diese Rede wurde zwar auszugsweise in der nationalsozialistischen Presse abgedruckt; der entscheidende Passus, der in der Tat ein enges Einvernehmen zwischen Schleicher und Hitler erkennen läßt, war aber weder in dieser Wiedergabe, noch an anderer Stelle enthalten. Wir sind in der Lage, nunmehr nach dem A. Z.-Dienst diesen von Schleicher hervorgehobenen Teil der Berchtesgadener Ausführungen des nationalsozialistischen Führers wiederzugeben.

Auch Hitler begann seine unbekanntete Rede mit einem Vergleich zwischen der „braunen Armee“ und der „faschistischen Militz“ einerseits, der Reichswehr und der königlich italienischen Armee andererseits. Hitler hob deutlich die Unterschiede hier und dort hervor. Die deutsche Reichswehr fuße, sagte er, auf den alten preussischen Überlieferungen aus der Zeit des Großen Kurfürsten, des Großen Friedrich, Kaiser Wilhelms I. und auf den Waffentaten im Weltkrieg. Die Armee des italienischen Nationalstaates könne aber eine solche Tradition nicht aufweisen. Allein schon aus der Geschichte ergebe sich, daß die SA und SS immer der Reichswehr untergeordnet, ihr nie neben- oder beigeordnet sein könne; denn schließlich verfüge die SA nur über eine dreizehnjährige Vergangenheit als Parteitruppe. Daraus könne das Recht einer besonderen öffentlichen Stellung neben der Reichswehr nicht abgeleitet werden. Die einzige Aufgabe, welche die SA und SS in einem „Dritten Reich“ im Verhältnis zur Reichswehr zu erfüllen habe, bestehe in der Erziehung der heranwachsenden Geschlechter zur nationalen Wehrhaftigkeit. In dem Augenblick, in dem der SA und SS-Mann zur Reichswehr eingezogen werde, gehöre er nicht mehr der SA und SS an und scheide auch aus der Partei aus. Nach seiner Dienstzeit könne er zwar wieder in die SA und SS zurücktreten, aber er werde nicht mehr in der „Front“ der SA und SS verwendet werden, sondern nur noch in der Reserve.

Eine englische Stimme.

London, 28. Juli. (Eigene Drahtmeldung.) Die „Times“ widmen der Rundfunkrede des Reichswehrministers von Schleicher einen Leitartikel, in dem sie die dringende Notwendigkeit unterstreichen, sich mit der deutschen Forderung nach Gleichberechtigung zu befassen. Der starke schweigsame Mann der Regierung habe mit einer Aufrichtigkeit gesprochen, für die ihm die Welt dankbar sein müsse. Seine Rede sei zweifellos in erster Linie für innerpolitische Zwecke bestimmt gewesen und als Gegengewicht gegen die Prahlereien Hitlers sehr wirksam gewesen. Seine Worte seien die verantwortliche Erklärung über die Politik eines Mannes gewesen, dessen Stellung innerhalb der eigenen Regierung nicht angegriffen werden könne, und der auf Jahre hinaus eine führende Persönlichkeit in Deutschland sein könne. Daher verdienten seine Ansichten die ernsteste Beachtung seitens der ausländischen Regierungen. Er habe für viele Leute in vielen Ländern gesprochen, als er den Geist der Pflicht und der Achtung vor der Obrigkeit betont habe, dessen Wiederherstellung im deutschen öffentlichen Leben eines der lebenswichtigsten Ziele der gegenwärtigen Berliner Regierung sei.

Sichtlich der Absichten, die deutsche Armee zu reorganisieren, wenn die anderen Länder ihre Versprechungen nicht einlösen, dürfe man nicht glauben, daß der General Schamm schlagen wolle. Der deutsche Wunsch nach Gleichberechtigung sei das dringendste Problem der Abrüstung und sei eine der ernstesten Ursachen der Unsicherheit in Europa. Wenn nicht innerhalb einer kurzen Zeit ein Plan einer Abrüstungsbegrenzung auf der Grundlage der Gleichheit aller Länder über eine allgemeine Vereinbarung zustande komme, müsse man es als sicher ansehen, daß Deutschland sich als frei von den Abrüstungsbestimmungen des Versailler Vertrags betrachte. Nachdem die Abrüstungskonferenz in der Erledigung des deutschen Anspruches auf Rüstungsgleichheit versagt habe, hätten die am meisten interessierten Mächte die dringende Pflicht, sich mit ihm auf dem Wege über die diplomatischen Kanäle und im Geiste der neuen europäischen Entente zu befassen.

Die Katastrophe im Fehmarn-Belt.

Die Aufgabe der „Niobe“.

Über die Bestimmung, Größe und Einrichtung der „Niobe“ geben die folgenden Angaben Aufschluß:

Die „Niobe“ war das Segelschulschiff der deutschen Reichsmarine zur Ausbildung von Offizieranwärtern und seemannischen Unteroffizieranwärtern. Das Schiff — ein früherer Viermastfrachtshoner, der bereits am Ausgang des vergangenen Jahrhunderts erbaut war — wurde im Jahre 1923 auf der Reichswerft in Wilhelmshaven in eine Schonerbarke umgebaut. Die Segelfläche beträgt 958 Quadratmeter am Wind, die Länge über alles 58 Meter, die Breite 9,2 Meter, der Tiefgang 5,2 Meter, die Wasserverdrängung 675 Tonnen, die Höhe des Fockmastes 33,7 Meter, die Höhe des Großmastes 34,8 Meter, die Höhe des Besanmastes 32,1 Meter, die Länge der Raaen 10 bis 17 Meter. Das Schiff besaß einen Hilfsmotor, der es möglich machte, auch kleinere Häfen mit ungünstigen Fahrwasserhältnissen aufzusuchen.

Die Zahl der jährlich in vier Lehrgängen (drei Unteroffizieranwärter- und einem Offizieranwärterlehrgang) auszubildenden Schüler betrug rund 350, die Dauer der Lehrgänge zweieinhalb bis dreieinhalb Monate. Das Schiff diente lediglich dem Zwecke rein seemannischer Ausbildung und hatte daher keine Bewaffnung.

Den Namen „Niobe“ trug zuerst ein im Jahre 1862 von England gekauftes Vollschiff, auf dem in jahrzehntelanger Fahrt der Grund zur seemannischen Ausbildung vieler Seefahrerjahrgänge gelegt wurde. Dieses Schiff war noch ganz aus Holz gebaut und hatte eine verhältnismäßig große Anzahl von Geschützen in Batterieaufstellung.

Der nächste Träger dieses Namens war der 1899 vom Stapel gelaufene kleine Kreuzer „Niobe“, der bis in den Weltkrieg hinein seine Pflicht getan hat.

Der Zweck der neuen „Niobe“ war, Offizier- und Unteroffizieranwärtern eine seemannische Ausbildung zu geben, die auf modernen Kriegsschiffen nicht mehr durchzuführen ist. Während die Aufgabe des Segelschulschiffes „Niobe“ bei den Offizieranwärtern darin bestand, diese zu seemannischen Vorgesetzten zu erziehen, und sie in ihrem seemannischen Können und Wissen weiterzubilden, sollte der junge Seeoffizieranwärter die erste Grundlage für seinen künftigen Beruf erhalten. Hier lernte er alle gebräuchlichen seemannischen Arbeiten vom Reinfischen, Malen, Farbwaschen, bis zum Splissen, Knoten und Segelnähen, die Anfangsgründe der Navigation, der Steuermannskunde, praktischer wie theoretischer Seemannschaft.

Der Heimathafen des Schiffes war Kiel. Von dort aus machte das Schiff nach der ersten Ausbildung an der Pier Reisen in die Ost- und Nordsee. Es sind in den letzten Jahren auch Reisen nach Spanien und den nordischen Ländern, Helsingör, Stockholm und der Insel Gotland, gemacht worden.

Die Liste der Ertrunkenen.

Die in der Ausbildung begriffenen künftigen Kadetten und Unteroffiziere befanden sich seit dem 1. Juli an Bord, und zwar 45 Unteroffiziersanwärter, 4 Baumeisteranwärter, 9 Sanitätsanwärter und 16 Seeoffiziersanwärter. Es sind davon u. a. gerettet: 4 Unteroffiziersanwärter und 2 der Sanitätsanwärter.

Vermißt werden: Kapitänleutnant Engel, Königsberg, Ausbildungsleiter, Oberleutnant zur See Schiffer, Wachoffizier, Oberleutnant zur See Reinhard, Marinestabsarzt Dr. Sander, Schiffsarzt, Schirrmann, Schiffszahlmeister, Oberbootsmannsmaat Tamm, Oberbootsmannsmaat Cull, Motorengefreiter Adolf Crogmann, Obermatrosengefreiter Hans Lammert, Obermatrosengefreiter Karl Küster, Signalstabsgefreiter Otto Bebernis, Oberfunkgefreiter Rudolf

Kocher, Zimmermannsgefreiter Paul Ruschkowski, Obermaat Paul Krefschmer, Oberverwaltungsgefreiter Walter Engels, Maschinist Walter Kirchstein, Oberbootsmannsmaat Habermann, Oberbootsmannsmaat Loff, Oberbootsmannsmaat Moritz, Oberbootsmannsmaat Will, Oberbootsmannsmaat Müller, Signalgefreiter Kresse, Signalgefreiter Krauß, Signalgefreiter van Gemmen, Signalgefreiter Gierl, Signalgefreiter Rothe, Oberbootsmannsmaat Sackel, Obermatrosengefreiter Schulz, Signalgefreiter Jentisch, Matrosengefreiter Saenger.

Matrosen, die Seekadetten werden wollten:

Anderßen, Hans, Guß, Erik, Freygang, Klaus, Geiger, Helmut, Gerlach, Karl-Helmut, Gruner, Berner, Hofmann, Hans, Hoyer, Krellenberg, Kurt, Beisewitz, Hans-Joachim, Lütge, Karl, Mausef Günther, Eisenbach, Erich, Otten, Edwin, Pfeffer, Helmut, Piesch, Georg, Plochy, Rudloff, Harald, Schlangensfeld, Kurt, Schmidt, Hans-Günter, Schmidt, Dimitri, Schrewe, Fritz-Georg, Schulz, Berner, Speckler, Richard, von Tärcke, Dieter, Vogler, Herbert, Weismüller, Otto, Löing, Hans-Georg, Rinan, Manfred.

Freiwillige der Sanitätslaufbahn der Marine:

v. Albedyll, Brunk, Dr. med. Gelhaar, Gutjahr, Kruse, Renner, Medizinalpraktikant Seimann, Zivilangestellter Samel.

Besonders tragisch ist der Untergang des Oberleutnants Reinhard, weil sein Bruder vor zehn Tagen in Greifswald von Kommunisten ermordet worden ist.

Die Geretteten

sind von dem Dampfer „Therese Kub“ an den Kreuzer „Köln“ abgegeben worden. Unter den 40 Geretteten befinden sich 19 Kadetten. Die von dem Kreuzer „Köln“ übermittelte Liste der Geretteten verzeichnet folgende Namen: Kapitänleutnant Ruff, Oberleutnant Vott, Oberbootsmannsmaat Kühn, Bernabelli, Behn, Birr, Obermatrosengefreiter Hilbrand, Ewardowski, Jakob, Oberbootsmannsmaat Fischer, Obermatrose Kob, Signalgefreiter Klein, Oberschelp, Frenzel, Oberbootsmannsmaat Guillaume, Matrosen (Kadettenschüler): von Reyher, Fürst, Tanten, Möller, Klimmer, Franzke, die Brüder Busch I, Busch II, Steinbrück, Max, Vogel, Etchel, Ravenack, Wieting, Pannenberg, North, Jürgens, Girdalone, Gluemper, Hoffmann (Dietrich), Frahm, Joffe, von Mittelsteb, Schrott und Steward Reich.

31 000 Kilometer im Kleinflugzeug.

(Zur Rückkehr Ely Beinhorns von ihrem Weltumflug.)

Von Erik Spilthausen.

Durchhalten, allen Widrigkeiten zum Trotz sich durchsetzen, um das selbst gesteckte Ziel zu erreichen: Unter dieser Losung hat Ely Beinhorn ihren Weltflug zum glücklichen Ende geführt. Ihren Flug, durch den sie den Ruhm deutscher Tüchtigkeit in vier Erdteilen trug. Um kein überspanntes Unternehmen handelte es sich, sondern um eine sorgfältig vorbereitete, gründlich durchdachte Tat, der eiserne Willenskraft zum Erfolge verhalf. Der begeisterte Empfang, den die junge Hannoveranerin nach ihrer Heimkehr fand, wird ihr gezeigt haben, daß ihre Landsleute hervorragende Leistungen nach Gebühr zu würdigen wissen.

Eine hervorragende Leistung war es in der Tat, die Ely Beinhorn vollbracht hat, eine Leistung, die sich denen anderer Fliegerinnen des Auslandes, die dafür von ihren Landsleuten in den Himmel erhoben wurden, würdig an die Seite stellt. Dabei flog die junge Deutsche allein, in einem Kleinflugzeug, während ihre fremden Mitfliegerinnen bis auf eine Ausnahme einen Begleiter hatten und sich großer, starkmotoriger Maschinen bedienten.

Als besonders angenehm empfanden die aktiven Teilnehmer der Olympiade, daß in jedem Häuschen nur zwei Gäste wohnen. Aber es gibt einige wenige Wettkämpfer, die allein ein Häuschen für sich in Anspruch nehmen können, und zwar aus dem einfachen Grunde, weil sie als einziger Vertreter ihres Landes an der Olympiade teilnehmen, und jedem Land steht mindestens ein Häuschen zu.

Die Gesamtzahl der Teilnehmer an den Olympischen Spielen 1932 wird auf über 2000 geschätzt, und damit sind alle jene pessimistischen Voraussagen, die weite Entfernung werde viele Sportler von der X. Olympiade fernhalten, widerlegt worden. Ein stattliches Heer stellt zu den olympischen Spielen auch die Weltpresse. Es haben sich in Los Angeles über 1000 Pressevertreter versammelt. Unter ihnen übrigens nur verhältnismäßig wenig Deutsche.

In den Tagen, da alle mit mehr oder minder verborgener Nervosität der Eröffnung der olympischen Spiele entgegenfeierten, wurden oft Ausflüge zur Küste unternommen. Sie ist im Auto in etwa 20 Minuten zu erreichen. Das Vadeland hat selbstverständlich riesige Ausmaße angenommen. Die Wassertemperatur selbst ist verhältnismäßig hoch, während die klimatischen Verhältnisse, namentlich von den Deutschen als überraschend angenehm bezeichnet werden. Eine ausgeprägte Hitzeperiode hat es noch nicht gegeben. In den Abendstunden tritt regelmäßig eine angenehme und erfrischende Abkühlung ein. Die Kalifornier behaupten, daß es auch nicht mehr heißer werden würde. Der Juli sei bisher durchaus normal verlaufen.

Als die Wahl für die Olympischen Spiele 1932 auf Los Angeles fiel, stand Amerika im Zeichen einer Hochkonjunktur. Man versprach sich von dieser Veranstaltung in Kalifornien einen neuen, raschen Aufschwung der großen Stadt, und die Grundstückspreise stiegen ständig. In der Zeit der Depression trübte man die Erwerber von Grundstücken mit den Olympischen Spielen. Aber die Wirtschaftskrise hat die erwünschte Entwicklung auf dem Grundstücksmarkt von Los Angeles verhindert. Nicht verhindert hat sie die großartige und glänzende Organisation, mit der die Amerikaner die Olympischen Spiele ausgeführt haben und den Massenbesuch, der 14 Tage lang Los Angeles geradezu auf den Kopf stellt. Als besondere Originalität sei erwähnt, daß die Japaner angeblich die Häuser, in denen ihre Sportler gewohnt haben, aufkauften und nach Japan mitnehmen wollten. Sie möchten nämlich die übernächste Olympiade im Jahre 1940 — die nächste (1936) findet bekanntlich in Berlin statt — in Tokio veranstalten.

Ely Beinhorns erste fliegerische Tat, durch die sie die allgemeine Aufmerksamkeit auf sich lenkte, bestand bekanntlich in ihrem Afrika-Flug. Auf ihn braucht hier nicht näher eingegangen zu werden, da über ihn bereits ausführlich in der Presse berichtet ist. Zehntausende werden sich zudem noch gern der Vorträge erinnern, in der die Fliegerin in ihrer frischen, humorvollen Art ihre Abenteuer im schwarzen Erdteil geschildert hat. Nicht lange nach ihrer Rückkehr rüstete sie schon zu einem zweiten Großunternehmen, dem als Ziel ursprünglich die Wunderinsel Bali im hinterindischen Archipel gesteckt wurde.

Am 4. Dezember letzten Jahres erfolgte von Berlin aus der Start, nicht gerade unter den besten Umständen. Überhaupt wurde die Fliegerin auf dem ersten Teil ihres Unternehmens nicht gerade vom Glück begünstigt, aber alle Schwierigkeiten mußte sie zu überwinden. So wurden im lebensgefährlichen Sturmflug bei Nacht die Dreitausender des Taurus-Gebirges bezwungen, eine Leistung, die nicht weniger als die schwierige Landung in Aleppo Zeugnis von der Kaltblütigkeit und Umsicht der jungen Deutschen ablegt. Dann ging's weiter über Bagdad, Persien, Kalkutta, Bangkok — nur die Hauptetappen können hier kurz genannt werden — über die Urwälder Hinter-Indiens hinweg nach Singapur, und bald war über Batavia das erste Zwischenziel erreicht.

Dem zum Zwischenziel war der ursprüngliche Endpunkt nunmehr geworden. Ely Beinhorn hatte sich entschlossen, als erste deutsche Fliegerin, ja als erster Deutscher auf dem Luftwege überhaupt, dem fünften Erdteil einen Besuch abzustatten. Im strömenden Tropenregen trug ihre Maschine sie über die indische Inselwelt, dann über die gefährliche Timor-See, weiter, nach Erreichung des Festlandes, über die Urwälder und Wüsten Nord- und Inner-Australiens, bis Sydney erreicht war.

Wieder wurde das Ziel weiter gesteckt. Ely Beinhorn entschloß sich, einer aus Südamerika vorliegenden Einladung zu folgen und auch diesen Erdteil aufzusuchen. Ein Dampfer brachte die kühne Fliegerin nach Panama. Über die Korbilleren Kolumbiens, die Hochländer Bolivians und Perus, die chilenische Salpeterwüste ging's nach Santiago de Chile, dann in denkwürdigem Fluge über die Anden hinweg — 4500 Meter Höhe mußten überwunden werden — im Aschenregen der Vulkanausbrüche nach Buenos Aires. Von dort trug die „Cap Norte“ unsere junge Landsmännin sicher in die Heimat zurück.

Die Bedeutung des Fluges liegt weniger auf technischem und sportlichem Gebiet, obwohl sie auch da nicht gering ist. Zeigte er doch die Zuverlässigkeit und Güte deutscher Materials und deutscher Arbeit unter schwierigsten Verhältnissen und ließ weiter die Unerschrockenheit, Umsicht und Tüchtigkeit einer jungen Deutschen im hellsten Lichte erstrahlen. Seine wesentlichste Bedeutung sehen wir vielmehr darin, daß Ely Beinhorn alle diese Eigenschaften der Welt da draußen vor Augen führte. Man muß selbst im Ausland und besonders in Übersee gelebt haben, um die Begeisterung zu verstehen, mit der die Deutschen in der Fremde ihre junge Landsmännin überall begrüßten.

Rundfunk-Programm.

Sonntag, den 31. Juli.

Königsbrunn-Hausen.

06.00: Von Berlin: Funkgymnastik. 06.20: Von Hamburg: Sinfoniekonzert. 08.00—08.55: Übertragung von Berlin. Anstl.: Von Berlin: Glockengeläut. 10.00: Von Wien: Konzert auf der Heldenorgel. 11.00: Von Berlin: Deutsche Opernsänger. 11.30: Dichterstunde. Franz Vidike liest aus eigenen Werken. 12.00: Von Leipzig: Konzert. 14.00: Elternstunde. Weibliche Jugend in unserer Zeit. 14.30: Jugendstunde. 15.00: 15 Minuten Lyrik. Udenische und neudenische Tanzmusik. 15.20: Kunst und Mythos. 15.50: Von Berlin: Blasorchesterkonzert. 17.45: Große Männer. 18.00: Stunde des Landes. Gedanken zur Ernte. 18.30: Hörbericht vom Internationalen Flugmeeting in Zürich. Ab 19.00: Übertragung von Berlin.

Breslau-Gleiwitz.

06.15: Von Hamburg: Sinfoniekonzert. 08.15: Morgenkonzert. 09.10: Rittersfest. 09.20: Schachfunt. 10.00: Von Wien: Konzert auf der Heldenorgel. 10.30: Glockengeläut. 10.35: Katholische Morgenfeier. 11.40: In Ruhe zu lesen! 12.15: Von Leipzig: Konzert. 14.00: Mittagsberichte. 14.30: Von Bad Warmbrunn: Schwimmer-Länderkampf des Verbandes der deutschen Schwimmvereine. 15.0: Was der Landwirt wissen muß! 15.15: Arthur Steinborn: Literatur in Ewigkeit! 15.35: Kleine Klaviermusik. 16.00: Kinderlieder für Groß und Klein v. Hans Reimann. (Der Autor.) 16.35: Von Berlin: Konzert. 18.50: Wetter. Anstl.: Sportresultate vom Sonntag. Ab 19.00: Übertragung von Berlin. Während des Abendprogramms: Bekanntgabe der Wahlergebnisse bis zur Feststellung des vorläufigen Endergebnisses.

Königsberg-Danzig.

06.15: Von Hamburg: Sinfoniekonzert. 07.30: Evangelischer Gottesdienst. 08.30—09.00: „Graf Zeppelin“ in Danzig. 10.00: Von Wien: Konzert auf der Heldenorgel. 11.30: Erntezeit: Dichtung und Musik. 12.00: Konzert. 14.00: Schachfunt. 14.30: Jugendstunde. 15.20: Eine bunte Stunde für die Jugend. 16.30: Unterhaltungskonzert. 18.00: Vieder und Volksliederbühne. 18.30: Hörbericht vom internationalen Flugmeeting in Zürich. Ab 19.00: Übertragung aus Berlin.

Warschau.

10.00: Gottesdienst. 11.35: Vortrag. 12.10: Wetter. 12.15: Von Lodz: Konzert des philharmonischen Orch. 14.00: Wie behandelt man vom Bliz Getreide? 14.15: Konzert. 15.05: Vortrag für den Landwirt. 15.25: Konzert-Vorlesung. 15.53: Feuilleton für die Jugend. 17.00: Orchesterkonzert. 18.20: Konzert. 19.15: Verschiedenes. 20.00: Konzert des philharmonischen Orch. 20.45: Literarische Vesperstunde. 21.00: Konzert-Vorlesung. 22.00: Tanzmusik. 22.45: Warschauer Sportnachrichten. 22.50: Tanzmusik.

Lassen Sie sich nicht anderweitig beirren

fordern
bestellen Sie noch heute die

Deutsche Rundschau

das Blatt der Deutschen in Westpolen. Die Deutsche Rundschau berichtet schnell und zuverlässig über alle interessanten und wichtigen Geschehnisse. Besonders reichhaltig ist auch der Unterhaltungsbeilage ausgestattet durch die

Romanbeilage „Der Hausfreund“
Bilderbeilage „Illustrierte Weltchau“
Landwirtschaftliche Beilage „Die Scholle“

Alle Postagenturen und Postämter in Polen, unsere Filialen und die Geschäftsstelle nehmen Abonnements gern entgegen.

Los Angeles

und das olympische Dorf.

Die jüngste unter den amerikanischen Großstädten, Los Angeles, hat die X. Olympischen Spiele mit der sorgfältigsten und gründlichsten Propaganda vorbereitet, und nach dem Ansturm, der in den letzten Tagen auf die Karten stattfand, ist damit zu rechnen, daß trotz der Wirtschaftskrise diesmal die Rechnung aufgeht. Das Kolosseum, in dem die Olympischen Spiele stattfinden, ist noch vergrößert worden. Ursprünglich bot es 77 000 Menschen Raum, jetzt faßt es 100 000. Um diese Riesenanlage zu füllen, genügt nicht die Einwohnerzahl von Los Angeles, die sich auf rund 1 1/2 Millionen beläuft, sondern man erwartet — wie sich schon herausgestellt hat, mit Recht — einen Massenbesuch in der schönen Stadt Kaliforniens. Das Straßenleben ist völlig beherrscht von den olympischen Spielen. Die Hotels sind überfüllt, und der Autoverkehr hat noch zugenommen.

Das ist allerdings geradezu ein Kunststück; denn in Los Angeles gibt es 800 000 Automobile — bei einer Gesamtbevölkerung von 1 1/2 Millionen Menschen! — woraus zu ersehen ist, daß in zahlreichen Familien mehrere Automobile gefahren werden. Im Gegensatz zu den anderen amerikanischen Großstädten weist Los Angeles nur wenige Hochhäuser und keine Wolkenkratzer auf. Die Stadt wuchs horizontal. Man konnte sich das deshalb leisten, weil Los Angeles sein eigentliches Wachstum erst zu einer Zeit erlebte, als bereits das Automobil den Verkehr völlig beherrschte, und so kann man sagen, daß Los Angeles in der städtebaulichen Gesamtanlage völlig auf das Automobil zugeschnitten ist. Bewunderungswürdig, wie tadellos der Verkehr funktioniert. Bei großen Veranstaltungen parken die Wagen auf Rasenplätzen. Jeder kommt mit seinem Auto; aber An- und Abfahrt verlaufen deswegen doch reibungslos und in wenigen Minuten.

Eine der Attraktionen der X. Olympischen Spiele ist das Olympische Dorf, das für die aktiven Sportler — wohl-gemerkt nur für die männlichen — erbaut worden ist. In langen Reihen stehen die Häuschen weißgestrichen mit roten Dächern, alle einstöckig, alle nur für zwei Insassen eingerichtet. Aber sie bieten jede Bequemlichkeit, die man sich nur wünschen kann, ein idealer Ruheplatz für den Sportmann, der sich hier sorgfältig für die olympischen Kämpfe vorbereiten konnte. Die Teilnehmerinnen an der Olympiade sind in großen Hotels einquartiert. Diesmal wird es schwer halten, sich zu entscheiden, welche von ihnen als olympische Schönheitskönigin zu bezeichnen ist, während dieser Ruhm 1928 einstimmig der Kanadierin Ethel Caterwood zuerkannt wurde.

Die Landwirtschaft und das kommende Spiritusmonopol.

Als im vorigen Jahre die Leitung des polnischen Spiritusmonopols bekanntgegeben...

Wie jetzt aus Warschau gemeldet wird, ist das vor längerer Zeit in Angriff genommene neue Spiritusmonopol...

Preissturz für Agrarprodukte.

Aus allen polnischen Handelsgetreidezentren laufen Nachrichten ein, die von einer weiteren Abschwächung berichten...

Die polnisch-österreichischen Handelsvertragsverhandlungen

Wie die Wiener Allgemeine Zeitung berichtet, soll in der kommenden Woche die polnische Delegation in Wien eintreffen...

Beunruhigende Wirtschaftslage Polens und Pommerellens.

Der Direktor der Industrie- und Handelskammer in Bromberg, G. Weislo, beschäftigt sich in einem längeren Aufsatz...

Nicht besser stünde es um die früher blühenden Industriezweige Polens und Pommerellens...

Eine Sitzung des polnischen Getreideexportbureaus in Danzig. Wie die offizielle Agentur „Sifra“ meldet...

Polen interveniert wegen der französischen Holzimportbeschränkungen. Bei den neuesten französischen Kontingentszuweisungen...

Firmennachrichten.

L. Puhig (Fuch). Weiterer Zahlungsausschub für 3 Monate bis zum 16. Oktober d. J.

Demberg: Wie das Syndikat der Holzinteressenten in Lemberg mitteilt, sind im Juni und in der ersten Julihälfte...

Bei dem gesteigerten Versand von Holzmaterialien nach dem Ausland in den Monaten Mai und Juni...

Eichenholze: Für Exportzwecke wurden einige kleinere Partien zum Preise von 4,50 bis 7,50 Dollar...

Gruben- und Papierholz: Die Umsätze in Gruben- und Papierholz hielten sich — besonders soweit es sich um Grubenholz...

Weiche Schnittware: Die Preise für französische Brussen schwankten zwischen 3,40 bis 3,70 Dollar...

Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 29. Juli auf 5,924 Zloty...

Der Zinssatz der Bank Polski beträgt 7 1/2% der Lombardzins 8 1/2%.

Der Notiz am 28. Juli. Danzig: Ueberweisung 57,54 bis 57,66, Bar 57,55—57,67, Berlin: Ueberweisung...

Warschauer Börse vom 28. Juli. Umsätze, Verkauf — Kauf. Belgien 123,75, 124,06 — 123,44, Belgrad —, Budapest —...

Berliner Devisenkurse.

Table with columns: Distanz, Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark, In Reichsmark 28. Juli, In Reichsmark 27. Juli.

Zürcher Börse vom 28. Juli. (Amtlich.) Warschau 57,60, Paris 20,12 1/2, London 18,16 1/2, Newyork 5,14 1/2, Brüssel 71,23 1/2...

Die Bank Polski zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 8,89 Zl., do. kl. Scheine 8,87 Zl., 1 Rfd. Sterling 31,14 Zl.

Attienmarkt.

Posener Börse vom 28. Juli. Es notierten: 5proz. Konvert. Anleihe 35,50 G., 8proz. Dollarbriefe der Posener Landschaft 54 G.

Produktenmarkt.

Warschau, 28. Juli. Getreide, Mehl und Futtermittel. Abschüsse auf der Getreide- und Warenbörse für 100 Kg. Barität...

nach teilweiser Auffüllung ihrer Bestände keinen weiteren Bedarf. Es wurden für schmale Bretter 2,25 bis 2,50 Dollar...

Eichenes Schnittmaterial: Befäumte englische Brussen (Cilloat), deren Preise in der Zeit Februar, März dieses Jahres von 18 auf 11,75 Dollar...

Polens Holzexport im 1. Halbjahr 1932.

Das Statistische Hauptamt gibt die Ziffern der polnischen Holzexporte für das erste Halbjahr bekannt...

Table with columns: Juni 1932, Juni 1931, I. Halbjahr 1932, I. Halbjahr 1931. Rows: Papierholz, Grubenholz, etc.

Der letzte Monat (Juni) im ersten Halbjahr brachte im Vergleich zum Vormonat (Mai) in gewissen Sortimenten eine Steigerung...

Stellt man die Ziffern für das erste Halbjahr 1932 denjenigen für die gleiche Zeit des Vorjahres gegenüber...

Getreide- und Futtermittelmarkt.

20,00—21,00, Rapskuchen 16,00—16,50, Sonnenblumenkuchen 16,00 bis 16,50...

Umsätze 546 to, davon 186 to Roggen. Tendenz ruhig.

Amtliche Notierungen der polnischen Getreidebörse vom 28. Juli.

Table with columns: Richtpreise, Weizen, Roggen, Gerste, etc.

Gesamtrendenz: ruhig. Transaktionen zu anderen Bedingungen: Roggen 195 to, Weizen 15 to, Roggenmehl 60 to...

Getreidenotierungen der Bromberger Industrie- und Handelskammer vom 28. Juli.

Weizen, alt 22,00—22,75 Zl., Roggen, neu 15,50—16,00 Zl., Mählerernte — Zl., Wintergerste 15,50—16,50 Zl., Felderbsen — Zl., Bittoriaerbsen — Zl., Safer 19,00—19,75 Zl., Fabrikartoffeln — Zl., Speiseartoffeln — Zl., Kartoffelflocken — Zl., Weizenmehl 70% — Zl., do. 65% — Zl., Roggenmehl 70% — Zl., Weizenkleie 10,00—11,50 Zl., Roggenkleie 11,00—11,75 Zl., Engrospreise franco Waagon der Aufgabestation.

Danziger Getreidebörse vom 28. Juli. (Nichtamtlich.)

Weizen, 128 Rfd., 13,85, Roggen, neu 10,25—10,75, Gerste, neu 11,60 bis 11,75, Futtergerste, neu 11,25—11,30, Wintergerste 11,25, Roggenkleie 7,50, Weizenkleie 7,50, Rübsen 19,00—21,00, Raps 17,50—17,75 G. per 100 kg drei Danzig.

Die Preise haben keine Veränderung erfahren bis auf Raps, der reichlicher angeboten wird und nur zu etwas niedrigeren Preisen aufgenommen wird.

Juli-Sieferung.

Weizenmehl, alt 24,50 G., 60%, Roggenmehl 24,00 G. per 100 kg.

Berliner Produktenbericht vom 28. Juli. Getreide- und Vellstoffe für 1000 Kg. ab Station in Goldmark: Weizen märz. 77—78 Rq. 219,00—221,00, Roggen märz., 72—73 Rq. 159,00—162,00, Braugerste —, Futter- und Industrieernte 159,00—171,00, Safer, märz. 164,00—169,00, Mais —.

Für 100 Rq.: Weizenmehl 28,75—33,50, Roggenmehl 24,50—26,75, Weizenkleie 11,60—11,90, Roggenkleie 10,25—10,50, Raps —, Bittoriaerbsen 17,00—23,00, Kleine Speiseerbsen 21,00—24,00, Futtererbsen 15,00—18,00, Weizen 16,00—18,00, Wintererbsen 15,00—17,00, Weizen 17,00—19,00, Lupinen, blaue 11,00—12,00, Lupinen, gelbe 16,00 bis 17,00, Ceradella —, Feinlinsen 10,20—10,40, Trockenbohnen 9,40—9,60, Soja-Extraktionskrot 10,20—10,30, Kartoffelflocken —.

Preisnotierungen für Eier. (Festgestellt von der amtlichen Berliner Eiernotierungskommission am 28. Juli.)

Deutsche Eier: Trübler (vollfrische, gekempte), Sonderklasse über 65 g 8; Klasse A über 60 g 7 1/2; Klasse B über 53 g 6 1/2; Klasse C über 48 g 5 1/2. Frische Eier: Klasse A über 60 g 7 1/2; Klasse B über 53 g 6 1/2; ausfortierte kleine und Schmuheier 4 1/2. Auslandseier: Dänen und Schweden: 18er 7 1/2, 17er 7 1/2, 15 1/2—16ter 6 1/2, leichtere 5 1/2; Engländer: 18er 7 1/2, 17er 7 1/2, 15 1/2—16ter 6 1/2, leichtere 5 1/2; Holländer: Durchschnittsgewicht 68 g 7 1/2, 60—62 g 6 1/2, 57—58 g 6 1/2; Rumänen: 5 1/2—5 1/2; Russen: normale 4 1/2—5, abweichende 4—4 1/2; Meine, Mittel- und Schmuheier 4 1/2.

Die Preise verstehen sich in Reichspfennig je Stück im Verkehr zwischen Labungsbezieher und Eiergroßhändlern ab Waagon oder Lager Berlin nach Berliner Wägen.

Witterung: schön. Tendenz: ruhig.

Materialienmarkt.

Bromberg, 28. Juli. Wollnotierungen. Großhandelspreise loco Station Bromberg für 50 Kg. in Zloty: Ungereinigte Einheitswolle „Merino“ 1. Qual. 90—100, 2. Qual. 75—85, 3. Qual. (Sammelwolle) 45—50. Tendenz: behauptet.

Rohledernotierungen. Bromberg, 27. Juli. Notierungen in Zloty: Rinderleder aller Gattungen pro 1 Rq. 0,30—0,35, Kalb- oder St. 2,00, Ziegenleder pro Stück 1 Zloty. Tendenz: schwach.

Biehmarkt.

Warschauer Viehmarkt vom 27. Juli. Die Notierungen für Hornvieh und Schweine betrug für 100 kg Lebendgewicht loco Warschau in Zloty: junge Mastochsen 80—85, fleischige Ochsen 70—75; junge Mastbullen 70—75; Mastkühe —; fleischige Kühe 70—80; gut genährte Kühe 90—95; Schafe —; Speckschweine von über 150 kg 125—135, von 130—150 kg 115—125; fleischige Schweine von 110 kg 100—115.